

عربی

جماعت ہفتم

فہرست

سورہ	آیات	تہہ
191	فصل الربیع (موسم بہار)	القدس الأول
193	حَدِيثَةُ الْحَيَوَانَاتِ (چراگہر)	القدس الثاني
195	الْوَقْتُ ثَمِينٌ (وقت قیمتی ہے)	القدس الثالث
197	الْأَحْسَانُ (احسان)	القدس الرابع
199	أَنَا حِبُّ أَبِي وَأَبِي (میں اپنی امی اور ابا سے محبت کرتا ہوں)	القدس الخامس
201	الْكَسْبُ مِنْ عَمَلِ الْأَنْبِيَاءِ (تجربے کا انبیاء سے کمال میں ہے)	القدس السادس
203	الشَّابُّ الْمُسْلِمُ (مسلم جوان)	القدس السابع
204	عَزْوَةٌ بَدْرٍ (غزوہ بدر)	القدس الثامن
206	الْإِسْلَامُ دِينُ الْحَبَّةِ وَالسَّلَامِ (اسلام محبت اور سلامتی کا دین ہے)	القدس التاسع
208	الْكَلْبُ الشَّعْبِيُّ (ملائی کلب)	القدس العاشر
209	لُعْبَةُ الْكُرْبِكَةِ (کرک کا کھیل)	القدس الحادي عشر
211	الْمَسْجِدُ الْمَلِكِيُّ، بِلَا هَوْرٍ (بادشاہی مسجد لاہور)	القدس الثاني عشر
214	نَهْرُ السِّنْدِ (دریائے سندھ)	القدس الثالث عشر
216	الْوَجَبَاتُ (کمانے)	القدس الرابع عشر
218	بَلُوكَيْسْتَانُ: أَرْضُ مَعَادِنٍ (بلوچستان: ارض معدنیات)	القدس الخامس عشر
220	آدَابُ الْإِسْتِزْدَانِ (اہانت طلب کرنے کے آداب)	القدس السادس عشر
223	التَّعَاوُنُ الْإِجْتِمَاعِيُّ (اجتماعی تعاون)	القدس السابع عشر
225	مُسَاعَدَةُ الْمَلُومِ وَفِيهِ (جنگالی)، (ضرورت مند کی ضرورت پوری کرنا)	القدس الثامن عشر
227	جَمَالُ الدِّينِ الْأَفْقَانِيِّ (جمال الدین افغانی)	القدس التاسع عشر
229	الْقَائِدُ الْأَعْظَمُ (قاسم اعظم)	القدس العشرون
231	أَبِيَاتٌ مِنْ قَبِيذَةِ الْبُرْدَةِ لِلْإِمَامِ الْبُوصَيْرِيِّ (امام بوصیری کی قصیدہ بردہ (شریف) سے اشعار)	القدس الحادي والعشرون
233	الْإِمَامُ الْغَزَالِيُّ (امام غزالی)	القدس الثاني والعشرون
235	الْجَوَادُ بَيْنَ الطَّبِيبِ وَالتَّرْبِيعِ (الاکڑ اور تربیعی کے درمیان مکالمہ)	القدس الثالث والعشرون
237	الْجَوَادُ بَيْنَ الطَّالِبِ وَالمُعَلِّمِ الْمُسْتَكْتَبِ (طالب علم اور معلمین کے درمیان مکالمہ)	القدس الرابع والعشرون
239	الطَّلَبُ إِلَى مُدِيرَةِ التَّدْرِيسِ لِلْإِجَازَةِ (التَّرْبِيعِ) (مکمل کے پہلے صاحب کام ہماری کی محشی کی درخواست)	القدس الخامس والعشرون

عربی (جماعت ہفتم)

أَلَدُ زَيْسِ الْأَوْلَى: (پہلا بیٹا)

فصل الربيع (موسم بہار)

في السنة	أربعة فصول:
سال میں	چار موسم

سال میں چار موسم ہوتے ہیں

(1) فصل الربيع	(2) فصل الصيف	(3) فصل الخريف	(4) فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

(1) موسم بہار	(2) موسم گرما	(3) موسم خزاں	(4) موسم سرما
فصل الربيع	فصل الصيف	فصل الخريف	فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

فصل الربيع	فصل الصيف	فصل الخريف	فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

فصل الربيع	فصل الصيف	فصل الخريف	فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

فصل الربيع	فصل الصيف	فصل الخريف	فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

فصل الربيع	فصل الصيف	فصل الخريف	فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

فصل الربيع	فصل الصيف	فصل الخريف	فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

فصل الربيع	فصل الصيف	فصل الخريف	فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

فصل الربيع	فصل الصيف	فصل الخريف	فصل الشتاء
موسم بہار	موسم گرما	موسم خزاں	موسم سرما

بہار کا موسم تمام لوگوں کے ہاں پسندیدہ ہے۔

يَخْرُجُ	النَّاسُ	مِنْ	بُيُوتِهِمْ	لِلزَّفَرَةِ-
دھنکاتے	لوگ	سے	اپنے گھروں	سیر کے لیے

وَيُزَوَّرُونَ	الْحَدَائِقَ	وَيَتَمَتَّعُونَ	بِحَسَالِ الْفِطْرَةِ-
اور دیکھتے ہیں	باغیچے	اور لطف اندوز ہوتے ہیں	طہرت کی خواہش کرتے ہیں۔

يَفْرَحُ	الْأَطْفَالَ	فِي	فصل الربيع
دو خوش ہوتا ہے	بچے	میں	موسم بہار

فَيَخْرُجُونَ	مَعَ	أَقَارِبِهِمْ	إِلَى الْحَدَائِقِ
سودھ لگتے ہیں	ساتھ	اپنے رشتہ داروں	باغیچوں کی طرف

وَيَتَمَتَّعُونَ	بِاللَّعِبَاتِ الْمُتَفَرِّقَةِ-	وَ	عِنْدَ مَا يَتَمَتَّعُونَ
اور وہ لگتے ہیں	لطف کشم کے کھیل	اور	جب تم ہوتے ہو

فصل الربيع	يَتَمَتَّعُونَ	كُلَّ وَاحِدًا	مِنْ النَّاسِ
موسم بہار	خوش ہوتے ہیں	ہر کوئی	لوگوں سے

فصل الربيع	يَتَمَتَّعُونَ	كُلَّ وَاحِدًا	مِنْ النَّاسِ
موسم بہار	خوش ہوتے ہیں	ہر کوئی	لوگوں سے

فصل الربيع	يَتَمَتَّعُونَ	كُلَّ وَاحِدًا	مِنْ النَّاسِ
موسم بہار	خوش ہوتے ہیں	ہر کوئی	لوگوں سے

فصل الربيع	يَتَمَتَّعُونَ	كُلَّ وَاحِدًا	مِنْ النَّاسِ
موسم بہار	خوش ہوتے ہیں	ہر کوئی	لوگوں سے

فصل الربيع	يَتَمَتَّعُونَ	كُلَّ وَاحِدًا	مِنْ النَّاسِ
موسم بہار	خوش ہوتے ہیں	ہر کوئی	لوگوں سے

فصل الربيع	يَتَمَتَّعُونَ	كُلَّ وَاحِدًا	مِنْ النَّاسِ
موسم بہار	خوش ہوتے ہیں	ہر کوئی	لوگوں سے

فصل الربيع	يَتَمَتَّعُونَ	كُلَّ وَاحِدًا	مِنْ النَّاسِ
موسم بہار	خوش ہوتے ہیں	ہر کوئی	لوگوں سے

معلومات پر مبنی: (شہر میں عربی نام)

اسماء الشهور الشمسية: (شہر میں عربی نام)

1	بناہیر	جنوری	2	قبرائر	فروری	3	مارس	مارچ
---	--------	-------	---	--------	-------	---	------	------

الْحَيَوَانَاتُ مِنْ يَسْمُرُ اللَّهُ تَعَالَى - فِيهَا مَنَافِعٌ لِقَدِّ جَانُورٍ (ب) سے اللہ تعالیٰ کی نعمتیں ان میں جو اہم سے لے کر ہوتی ہیں۔

يَهَا حَسَنٌ فِي حَيَاتِنَا - هِيَ زِينَةٌ أَرْضِنَا	ان کے اہم سے خوبصورتی میں ہماری زندگی وہ زینت ہماری زمین
ان کے اہم سے ہماری زندگی میں خوبصورتی ہے وہ ہماری زمین کی زینت ہیں۔	
قَبِيحٌ عَلَيْنَا أَنْ نُؤَدِّيَ حُقُوقَ الْحَيَوَانَاتِ -	میں ضروری ہے ہم پر کہ ہم ادا کریں جانوروں کے حقوق
یہ ہم پر لازم ہے کہ جانوروں کے حقوق ادا کریں۔	

أَلْكَفَاتُ الْجَدِيدَةُ: سَنَةُ الْفَاظِ

الفاظ	مسائل	الفاظ	مسائل
يَطِيرُ	وہ اڑتا ہے	الذئب	بھیریا
يَسْبَحُ	وہ تیرتا ہے	الضفد	بومڑی
التمير	پتیا	السك	چمچل
الأسد	بھیریا	الفيل	باجی
الطاووس	مور	الخروف	بندر (بج)
السناء	حونا	الخمار	گیز

معلومات عامہ: "حديقة الحيوانات" (ج یا ب) اور لی میں "جنتنة الحيوانات" بھی کہتے ہیں۔

التدريب (سختی)

التدريب الأول: أجب/ أجبيني بـ "تعم" أو "لا":

- پہلی سختی: جواب "ہاں" یا "نہیں" میں دیں۔
- هل زرت حديقة الحيوانات؟ کیا آپ نے چڑیا گھر دیکھا ہے؟
 - جواب نعم زرت حديقة الحيوانات۔ جی ہاں میں نے چڑیا گھر دیکھا ہے۔
 - هل رأيت الأسد؟ کیا آپ نے بھیریا دیکھا ہے؟
 - جواب نعم رأيت الأسد۔ جی ہاں میں نے بھیریا دیکھا ہے۔
 - هل رأيت النعناع؟ کیا آپ نے طوطا دیکھا ہے؟
 - جواب نعم رأيت النعناع۔ جی ہاں میں نے طوطا دیکھا ہے۔
 - هل الحيوانات نعمة الله؟ کیا جانور اللہ تعالیٰ کی نعمت ہیں؟
 - جواب نعم الحيوانات نعمة الله۔ جی ہاں جانور اللہ تعالیٰ کی نعمت ہیں۔
 - هل تظلم الحيوانات؟ کیا آپ جانوروں پر ظلم کرتے ہیں؟
 - جواب لا تظلم الحيوانات۔ میں جانوروں پر ظلم نہیں کرتا۔

التدريب الثاني: صل/ صلي الكلمات في مجموعة (الف) مع ما يناسبها من مجموعة (باء):

دوسری سختی: "الف" سے "باء" کے ساتھ مناسب الفاظ ملائیں۔

مجموعة ألف	مجموعة باء
(1) الفيل	طاووس صغیر

(2) الأسد (بھیر)	لہ خروف طویل
(3) الزرافة (زران)	بیش فی النساء
(4) السك (چمچل)	یاكل اللحم
(5) النعناع (طوطا)	لها عناق طویل

- جواب: (1) لہ خروف طویل (اس کی لمبی سونہ ہے) (2) یاكل اللحم (روکھ کھاتا ہے) (3) لہا عناق طویل (اس کی لمبی گردن ہے) (4) بيش في النساء (پانی میں زندگی گزارتی ہے) (5) طائر صغیر (چھوٹا پرندہ ہے)

التدريب الثالث: رتب/ ارتبي الكلمات التالية لتصبح جملاً مفيدة:

- تیسری سختی: درج ذیل الفاظ کو ترتیب دے کر درست جملے بنا لیں۔
- السك الساء - فی - یسبح (بھیر پانی میں تیرتی ہے۔)
 - أطول - الزرافة - الحيوانات (زران جانوروں میں سب سے زیادہ لمبا ہے۔)
 - أرضنا - حی - زینة (ہماری زمین کی زینت ہیں۔)
 - فی - الأوزان - تأكل (وہ اپنے کھاتا ہے۔)
 - صغیر - هو - حیوان (چھوٹا جانور ہے۔)

التدريب الرابع: صل/ صلي المفرد بالجمع المناسب: چوٹی سختی: مفرد کو مناسب جمع کے ساتھ ملا لیں۔

المفرد	الجمع	جواب
(1) الحيوان (جانور)	الأوزان	الحيوانات (جانور)
(2) الحديقة (باغیچہ)	الأطفال	الحديائق (باغیچے)
(3) الفيل (بندر)	الحيوانات	الفيل (بندر)
(4) الفيل (بج)	الأطفال	الفيل (بج)
(5) الوزان (بج)	الأوزان	الوزان (بج)

التدريب الخامس: أنظر/ أنظري إلى الصور التالية، ثم اكتب/ اکتبي اسم كل صورة باللغة العربية: پانچویں سختی: درج ذیل تصویروں کو دیکھیں پھر ہر ایک تصویر کا عربی زبان میں نام لکھیں۔



الفيل (بندر)، الأسد (بھیر)، الخرافة (بج)، الفيل (بج)، طاووس صغیر (بج)

التدريب السادس: اقرأ/ اقرئي الكلمات التالية و اميز/ اميزي بين الفعل والاسم: چوٹی سختی: درج ذیل کلمات کو پڑھیں اور اسم اور فعل کے درمیان فرق کریں۔

حديقة باغیچہ	(اسم)	حيوان جانور	(اسم)
مدينة شہر	(اسم)	الدجاج مرغی	(اسم)
نفرح خوش ہوئے	(فعل)	النساء پانی	(اسم)
بیش زندگی گزارتا ہے	(فعل)	يوجد پایا ہوا ہے	(فعل)

التدريب السابع: ترجمه/ ترجمي المركبات التوضيحية التالية إلى العربية كما في المثال: ساتویں سختی: مثال کے مطابق درج ذیل مرکبات کو عربی میں ترجمہ کریں۔

(1) خوبصورت پرندہ	طاووس صغیر	(2) بڑا شہر	بلد کبیر
(3) بڑی نعمت	نعمة عظيمة	(4) چھوٹا پرندہ	طاووس صغیر

سبق سے متعلقہ گرامر

- مرکب توصلی کے مزید قواعد
- موصوف صفت میں تخمیر میں مطابقت:
- موصوف اگر کرہ ہو تو صفت بھی کرہ ہونی چاہیے (مطلوبہ صاف)
 - موصوف اگر معرف ہے تو صفت بھی معرف ہونی چاہیے (الرجل الصالح)
 - جیسا موصوف اگر اعراب و ویسای صفت کا اعراب بھی ہوگا جیسے بستان جویل
- الذرس الثالث: (تیسرا سبق)

الوقت تميم (وقت پختی ہے)

الوقت	من الذهب	الوقت	سيف قاطع	من صنع	وقته
وقت سونے سے	وقت کاٹنے والی تلوار	جس نے سائب کیا اپنا وقت	وقت	ممن	حافظ

وقت (ایک قسم کا) ہے۔ وقت کاٹنے والی تلوار ہے۔ جس شخص نے اپنا وقت سائب کیا اپنا وقت اس نے تصان اٹھایا جس شخص نے اپنے وقت کی پابندی کی وہ کامیاب ہو گیا۔

الشمس سورج	تشرق	كل صباح	وتغرب	كل مساء
سورج طلوع ہوتا ہے	برس	اور غروب ہوتا ہے	برس	

برس سورج نکلتا ہے اور برس شام غروب ہوتا ہے۔

الصلوات الخمس	مكتوبة	على أوقاتها	تذعو	الفطرة
پانچ نمازیں	فرض کی گئیں	اپنے اوقات پر	پس دعوت دینی ہے	فطرت

پانچ نمازیں اپنے اوقات پر فرض کی گئی ہیں۔ پس فطرت

والشريعة اور شریعت اس بات کی طرف پابندی ہے کہ ہم اپنے وقت کی حفاظت کریں۔

قد بين رسول الله صلى الله عليه وسلم	أهمية الوقت
تعمیر بیان فرمایا اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم	وقت کی قدر و قیمت
تعمیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بہت سے مقامات	
في مواضع كثيرة، حيث قال:	
میں بہت سے مقامات جیسا کہ فرمایا:	

وقت کی قدر و قیمت بیان فرمائی۔ جیسا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (من حسن إسلام المرء تركه ما لا يعنيه) سے خوشی آدمی کا اسلام وہ چھوڑ دے جو غیر ضروری چیزیں آدمی کے اسلام کی اہمائی میں سے ہے کہ وہ فضول کام چھوڑ دے۔

والذي لا يقسم أوقات ليله ونهاره لا يقين	اور جو شخص اپنے دن اور رات کے اوقات کی تقسیم نہیں کرتا
اور جو تقسیم نہیں کرتا اپنے رات کے اوقات اور اپنے دن	ممن نہیں

اور جو شخص اپنے دن اور رات کے اوقات کی تقسیم نہیں کرتا اس کے لیے کہ وہ آگے لگے میں زندگی کے میدان مناسب ہے غالب علم کے لیے اس کے لیے زندگی کے میدان میں آگے لگنا ممکن نہیں۔ غالب علم کے لیے مناسب ہے

أن يترك وقته وينظم جدولا يومياً وأسبوعياً	کہ وہ ترتیب دے اپنے وقت اور تیار کرے نقش روزانہ اور ہفتہ وار
کہ وہ اپنے وقت کو ترتیب دے اور روزانہ اور ہفتہ وار نقش تیار کرے۔ وقت کی	
صورة	محافظة الوقت
صور میں	وقت کی حفاظت

حفاظت کی بہت سی صورتیں ہیں۔ ان میں سے

(1) المحافظة على الدروس	(2) المذاكرة	(3) الصلوات بالجماعة
حفاظت کرنا اسباق پر	تعمیر	نمازیں جماعت کے ساتھ
(1) اسباق کی حفاظت کرنا	(2) تعمیر کرنا	(3) جماعت کے ساتھ نمازیں پڑھنا
(4) قراءة القرآن	(5) خدمة الوالدين	والوکل
قرآن پڑھنا	والدین کی خدمت	اور دین
(3) قرآن پڑھنا	(5) والدین اور دین کی خدمت کرنا	ہیں۔

أَلْكَفَاتُ الْجَدِيدَةُ: سَنَةُ الْفَاظِ

الفاظ	مسائل	الفاظ	مسائل
توين	تین	أسبوعی	ہفتہ وار
يتقدم	آگے بڑھتا ہے	حافظ	اس نے پابندی کی
مجالا	میدان (بج)	المذاكرة	تعمیر
الذهب	۲۳		

معلومات عامہ: وقت کے مختلف حصے اور ان کے عربی نام

(۵) اَلْسَلِيمُ يُحْسِنُ إِلَى نَفْسِهِ، فَيُبْعِدُهَا عَنِ لَحْرِكِهِ
مسلمان اسان کرتا ہے طرف اپنی ذات، پس وہ اپنے آپ کو کام سے دور رکھتا ہے۔

(۶) اَلْسَلِيمُ يُحْسِنُ إِلَى الْأَشْجَارِ وَالْحَيَوَانَاتِ
مسلمان اسان کرتا ہے درختوں کی طرف اور حیوانات۔

(۷) الْإِحْسَانُ مَطْلُوبٌ مِنَ السَّلِيمِ فِي الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ،
اسان مطلوب مسلمان سے بات میں اور کام میں۔

فَلَا يَخْرُجُ مِنْهُ إِلَّا الْكَلَامُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ - اَلْحُسَيْنُونَ
پس نہیں نکلتا اس سے کراہیہ کام اور نیک کام۔ اسان کرنے والے

مسلمان سے صرف ایسا کام اور ایسے اعمال صادر ہوتے ہیں۔ اسان کرنے والوں
لَهُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى
ان کے لیے بہت بڑا اجر اللہ کے پاس عزوجل، فرمایا اللہ تعالیٰ

کے لیے اللہ عزوجل کے نزدیک اجر عظیم ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔
﴿وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾ (آل عمران: ۱۹۵)

اور اسان کرو بے شک اللہ اسان کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔
اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ: نئے الفاظ

الفاظ	معنی	مقالہ	صفحہ
يُزَوِّدُ اللَّهَ	اللہ کی رضا کے لیے	بیّنات	۱۱۱ اور ۱۱۲
ذَائِرُ الْإِحْسَانِ	بیشا اسان کرنے والا	الطَّيِّبُ	ایما
حَيْرَانٌ	پڑاؤ (بے)	يَتَصَدَّقُ	دوسرے ۱۱۲
أَلَيْتَانِي	تیرم (بے)	يُحِبُّ	۱۱۲ اور ۱۱۳
الْأَشْجَارُ	درخت (بے)		

معلومات عامتہ قرآن مجید کی سب سے جامع آیت سورہ اہل کی آیت نمبر ۹۰ کو قرار دیا
کیا ہے۔ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے حد، اسان اور رشہ داروں کے حقوق ادا کرنے کا
علم دیا۔ بے حیائی، بے باقی اور فریانی سے منع فرمایا ہے۔ یہ آیت ہند کے غلبہ میں بھی
پڑھی جاتی ہے۔

اَلتَّدْرِيبَاتُ (مشقیں)

اَلتَّدْرِيبُ الْاَوَّلُ: اَجِبْ / اَجِبْنِي عَنِ اَلْاَسْئَلَةِ الْاُولَى:
پہلی مشق: درج ذیل سوالات کا جواب دیں۔

- (۱) مَاذَا هُوَ الْإِحْسَانُ؟ اسان کیا ہے؟
جواب: الْإِحْسَانُ هُوَ فِعْلُ الْخَيْرَاتِ عَلَى أَكْمَلِ وَجْهِ لِمَرْضَاةِ اللَّهِ.
اسان یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے کامل طریقے سے ایسے کام کرو۔
- (۲) مَاذَا كَتَبَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ؟ اللہ تعالیٰ نے ہر چیز پر کیا لکھا ہے؟
جواب: إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ؛
اللہ تعالیٰ نے ہر چیز پر احسان لکھا ہے۔

(۱) اَلْخَيْرُ	بھلائی
(ب) اَلْحُسَيْنُونَ	انحسار
(ج) اَلْخَيْرَاتُ	انحسار

(۳) خَلَّ السَّلِيمُ يُحْسِنُ إِلَى نَفْسِهِ؟
کیا مسلمان اپنی جان پر اسان کرتا ہے؟
جواب: نَعَمْ، اَلسَّلِيمُ يُحْسِنُ إِلَى نَفْسِهِ۔
ہی ہاں مسلمان اپنی جان پر اسان کرتا ہے۔

(۴) مَاذَا عِنْدَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ لِلْمُحْسِنِينَ؟
اللہ تعالیٰ کے پاس اسان کرنے والوں کے لیے کیا چیز ہے؟
جواب: لَهُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ عِنْدَ اللَّهِ۔
ان کے لیے اللہ تعالیٰ کے پاس بہت بڑا اجر ہے۔

(۵) قُلْ يُحِبُّ اللَّهُ الْمُحْسِنِينَ؟
کیا اللہ تعالیٰ اسان کرنے والوں کو پسند کرتا ہے؟
جواب: نَعَمْ، يُحِبُّ اللَّهُ الْمُحْسِنِينَ۔
ہی ہاں اللہ تعالیٰ اسان کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔

اَلتَّدْرِيبُ الثَّانِي: رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ لِتُضَيِّحَ
جُمَلًا مُفِيدَةً:
دوسری مشق: درج ذیل الفاظ کو ترتیب دے کر درست جملے بنا لیں۔

(۱) ذَائِرُ السَّلِيمِ - الْإِحْسَانِ السَّلِيمُ ذَائِرُ الْإِحْسَانِ مسلمان بیشا اسان کرنے والا ہے۔	(۲) اِلَى - الْفُقَرَاءِ - يُحْسِنُ يُحْسِنُ اِلَى الْفُقَرَاءِ وہ فقروں پر اسان کرتا ہے۔
(۳) اِلَى - حَيْرَانِهِ - يُحْسِنُ يُحْسِنُ اِلَى حَيْرَانِهِ وہ اپنے مسامروں پر اسان کرتا ہے۔	(۴) لَهُمْ اَلْمُحْسِنُونَ - اَجْرٌ اَلْمُحْسِنُونَ لَهُمْ اَجْرٌ اسان کرنے والوں کے لیے ثواب ہے۔
(۵) اَلْمُحْسِنِينَ - يُحِبُّ - اللَّهُ يُحِبُّ اللَّهُ اَلْمُحْسِنِينَ اللہ تعالیٰ اسان کرنے والوں سے محبت کرتا ہے۔	

اَلتَّدْرِيبُ الثَّالِي: اِحْفَظْ / اِحْفَظِي الْاَيَةَ الْفَكَرِيَّةَ وَ
اَلْحَدِيثَ النَّبَوِيَّ ثُمَّ اَكْتُبِيهِنَّ / اَكْتُبِيهِنَّ فِي كُرْسِيِّكَ مَعَ قَر
جَمْعِيهِمَا اِلَى الْاَزْدِيَّةِ:
تیسری مشق: آیت کریمہ اور حدیث نبویہ **عَلَيْكُمْ بِالْإِحْسَانِ** کو یاد کریں پھر انہیں
ان کے اردو ترجمے کے ساتھ کاپی میں لکھیں۔

آیت مبارکہ ﴿ خَلَّ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانَ ﴾ کی نئی کاپی لکھیے اور
حدیث نبویہ **عَلَيْكُمْ بِالْإِحْسَانِ** (إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ) کے
بے شک اللہ تعالیٰ نے ہر چیز پر احسان کرنا لازم کر دیا ہے۔

اَلتَّدْرِيبُ الرَّابِعُ: صِلْ / صِلِي الْمَفْرَدَةَ بِالْجَمْعِ فِي قَائِمَةٍ (ا) وَ
(ب) ثُمَّ اَكْتُبْ / اَكْتُبِي جَمْعَ كُلِّ كَلِمَةٍ بِالتَّرْتِيبِ فِي قَائِمَةٍ (ج)
چوتھی مشق: کالم "الف" اور کالم "ب" کے مفرد جمع ملائیں پھر ہر ایک کلمے کی
جمع ترتیب کے ساتھ کالم "ج" میں لکھیں۔

اَلدَّرْسُ الْخَامُسُ: (پانچواں سبق)

اَنَا جِبْتُ اُمِّي وَ اَبِي (میں اپنی امی اور ابو سے محبت کرتا ہوں)

اَجِبْتُ	اُمِّي	لِاَنَّهَا	تَغِيضِي	رَحْمَةً	وَ حَنَانًا
میں محبت کرتا ہوں	میری امی	کیونکہ وہ	بھائی ہے	رحمت	اور شفقت۔

میں اپنی امی سے محبت کرتا ہوں کیونکہ وہ رحمت اور شفقت کرتی ہے۔
اِنَّ اُمَّكَ اُمٌّ فَطَلَمَهَا عَلَيْنَا عَظِيمًا
بے شک ماں اس کے احسان ہم پر بہت بڑے

ماں کے احسانات ہم پر بہت زیادہ ہیں۔
فَاِنَّهَا وَ لَدُنَّا وَ رَسْتُنَا اَجِبْتُ اُمِّي
بے شک اس نے اس نے ہمیں جتا اور ہماری پرورش کی میں اپنے باپ سے محبت کرتا ہوں

بے شک اس نے ہمیں جتا اور ہماری پرورش کی میں اپنے باپ سے محبت کرتا ہوں
لِاَنَّهَا يُعَاوَنِي فِي جَمِيعِ مَرَاجِلِ الْحَيَاةِ - وَ الْاَبُ
کیونکہ وہ میری مدد کرتا ہے میں تمام زندگی کے میدان اور باپ

کیونکہ وہ زندگی کے تمام مراحل میں میری مدد کرتا ہے اور باپ
فَطَلَمَهَا عَلَيْنَا كَمِيْرًا لِاَنَّهَا بَرِيْتِنَا وَ وُعَلَمْنَا
اس کا احسان ہم پر زیادہ کیونکہ وہ ہماری پرورش کرتا ہے اور ہمیں تعلیم دیتا ہے

کے احسانات ہم پر بہت زیادہ ہیں کیونکہ وہ ہماری پرورش کرتا ہے ہمیں تعلیم دلاتا ہے
وَ يُنِيْقُ عَلَيْنَا - اِنَّ اللَّهَ قَرَضَ
اور وہ بھرا کرتا ہے ہم پر۔ بیشک اللہ تعالیٰ فرض کیا ہے

اور وہ ہم پر خرچ کرتا ہے بے شک اللہ تعالیٰ نے ہم پر فرض کیا ہے
عَلَيْنَا اَنْ نُحْسِنَ اِلَيْهِمْ - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى -
ہم پر کہ ہم احسان کریں ان دونوں کی طرف اللہ تعالیٰ نے فرمایا

کہ ہم ان دونوں پر احسان کریں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا
هُوَ قَضَى رَيْتَكَ اَلَا تَعْبُدُوْا اِلَّا اِيَّاهُ وَ بِالْوَالِدَيْنِ
؟ اور حکم دیا کہ تم میرے سنے کہ تم عبادت کرو مگر اسی کی اور والدین کے ساتھ

اور میرے رب کا حکم ہے کہ عبادت صرف اسی کی کرو اور والدین کے ساتھ
اِحْسَانًا اِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ اَحَدُهُمَا اَوْ كِلَاهُمَا
حسن سلوک اگر پہنچ جائیں تیرے پاس بڑھاپا ان میں سے ایک یا دونوں

حسن سلوک کرو اگر ان میں سے کوئی ایک یا دونوں بڑھاپے کو پہنچ جائیں
فَلَا تَقُلْ لَهُمَا اٰتٍ وَ لَا تَنْهَرُهُمَا وَ قُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيْمًا
تو نہ کہو ان سے اُف اور نہ تنہروں کو اور کہو ان سے نرم بات۔

تو ان کو اُف تک نہ کہو اور نہ ہی جھڑکو اور ان سے (بیشا) نرم بات کرو۔
وَ اَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلْدِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَ قُلْ رَبِّ
اور نرم جھکاؤ ان کے لیے اٹھارہ کی پر رحمت سے اور کہو اے رب

اور رحمت کے ساتھ اٹھارہ کی ہر ان کے سامنے جھکاؤ اور کہو اے رب

(۲) اَلْاَقْرَبُ رَشَدًا (۳) اَلْمُحْسِنُ اِحْسَانًا كَرَمًا (۴) اَلسَّلِيمُ سَلَامًا (۵) اَلْقَوْلُ بَات (۶) اَلنَّبِيْنُ سَكِيْن (۷) اَلتَّقِيْرُ نَقِيْر	اَلْفُقَرَاءُ اَلسَّكِيْنُ اَلْخَيْرَاتُ اَلْاَقْرَابُ اَلسَّكِيْنُ اَلْفُقَرَاءُ	اَلْاَقْرَابُ اَلْحُسَيْنُونَ اَلسَّلِيمُونَ اَلْاَقْوَالُ اَلسَّكِيْنُ اَلْفُقَرَاءُ
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

اَلتَّدْرِيبُ الْخَامُسُ: اِسْمًا / اِسْمَلِي الْقَرَاغَاتِ بِالْكَلِمَاتِ
النَّاسِيَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:
پانچویں مشق: فہرست میں سے مناسب الفاظ کے ساتھ خالی جگہیں پُر کریں۔

- ۱ اِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْاِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ -
بے شک اللہ تعالیٰ نے ہر چیز پر احسان کرنا لازم فرما دیا ہے۔
- ۲ اَلسَّلِيمُ ذَائِرُ الْاِحْسَانِ وَ اَلْبِرُّ لِيَوْمِ النَّدْبِ -
مسلمان بیشا اپنے والدین کے ساتھ احسان اور نیک کرنے والا ہے۔
- ۳ اَلسَّلِيمُ مُحْسِنٌ فِي مَعَامَلَتِهِ لَا قَارِبَ -
مسلمان اپنے کاموں میں اپنے رشہ داروں پر احسان کرتا ہے۔
- ۴ اَلسَّلِيمُ يُحْسِنُ اِلَى الْاَشْجَارِ وَ الْحَيَوَانَاتِ -
مسلمان درختوں اور جانوروں پر احسان کرتا ہے۔
- ۵ وَ اَحْسِنُوْا اِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ -
اور تم احسان کرو، بے شک اللہ تعالیٰ اسان کرنے والوں کو پسند کرتا ہے۔

اَلتَّدْرِيبُ السَّادِسُ: تَرَجِمْ / تَرَجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ اِلَى الْاَزْدِيَّةِ
وَ اَكْتُبْ / اَكْتُبِي الْحَرْفَ الْجَارَ الْمُسْتَعْمَلُ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ:
چھٹی مشق: درج ذیل جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں پھر حرف جار لکھیں جو ان
جملوں میں استعمال ہوئے ہیں۔

مِنَ الْحُرُوفِ الْجَارِيَةِ: حرف جارہ ہیں:
(۱) اَلْكَافُ (۲) اَلْوَاوُ (۳) عَلِيٌّ (۴) اِلَى

اَلجُمْلَةُ الْعَرَبِيَّةُ	اَلْحَرْفُ الْجَارُ	اَلتَّرْجُمَةُ
۱ قَعَبْتُ زَيْدًا اِلَى الْمَدْرَسَةِ	اِلَى	زید سکول کی طرف گیا
۲ وَالْعَصْرُ	اَلْوَاوُ	حتم ہے زمانے کی
۳ اَلْكِتَابُ عَلَيَّ الْمَكْتُوبِ	عَلَيَّ	کتاب میرے پر ہے
۴ زَيْدًا مَعَ اَلْحَادِيَةِ	اَلْكَافُ	زید شیر کی طرح ہے

سبق سے متعلقہ گرامر

حروف جارہ	اِشْرَاحُ
فِي (میں)	فِي بَيْتِ (گھر میں)
عَلَيَّ (پر)	عَلَيَّ كِتَابٌ (کتاب پر)
مِنَ (سے)	مِنَ زَيْدٍ (زید سے)
اِلَى (طرف تک)	اِلَى الْمَدْرَسَةِ (شیر کی طرف، اِلَى الْمَدْرَسَةِ (کوئی تک)
لِ (کے واسطے، کے)	لِ زَيْدٍ (زید کے واسطے،) فَكَلَّمَ زَيْدًا (میں نے زید کو کہا)
لَهُ (میں، تانہ، جس کا)	لَهُ كِتَابٌ (میرا لکھنا، فَكَلَّمَ زَيْدًا (میں نے زید کو کہا)
عَنْ (سے، کی طرف سے)	عَنْ زَيْدٍ (زید سے، زید کی طرف سے)

أَلْتَدْرِيْبُ الرَّابِعُ: اِقْرَأْ / اِقْرِي الْجَمَلِ الْاِيْتِيَّةَ وَعَيْنُ / عَيْنِي الْمَضَافُ وَالْمَضَافُ اِيْتِي كَمَا فِي الْمَثَالِ:
 چوٹی مشق: درج ذیل جملے پڑھیں اور مضاف اور مضاف الیہ کی مثال کے مطابق پہچان کریں۔

المَثَالُ: غَزْوَةُ بَدْرٍ عَزْوَةُ: الْمَضَافُ بَدْرُ: الْمَضَافُ اِيْتِي
 (۱) رَسُوْلُ اللّٰهِ (۲) اَمْرُ النَّبِيِّ (۳) يَوْمُ الْفُرْقَانِ
 (۴) شَهْرُ رَمَضَانَ (۵) شَهْدَةُ الشُّرَكِيِّ (۶) قَرْيَةُ الْمُشْرِكِيْنَ

نمبر شمار	المضاف الیہ	المضاف	ترجمہ
1	رَسُوْلُ اللّٰهِ	اللّٰهُ	اللہ کا رسول
2	اَمْرُ النَّبِيِّ	النَّبِيُّ	اللہ کا حکم
3	يَوْمُ الْفُرْقَانِ	الْفُرْقَانِ	بیٹھ کا دن
4	شَهْرُ رَمَضَانَ	رَمَضَانَ	رمضان کا مہینہ
5	شَهْدَةُ الشُّرَكِيِّ	الشُّرَكِيِّ	مسلمانوں کے شہداء
6	قَرْيَةُ الْمُشْرِكِيْنَ	الْمُشْرِكِيْنَ	مشرکین کی جگہ

أَلْتَدْرِيْبُ الْخَامِسُ: تَرْجِمُوْا / تَرْجِمُوْا السُّوْرَاتِ الْمُرَكَّبَاتِ الْاِضَافِيَّةَ التَّالِيَةَ اِلَى الْعَرَبِيَّةِ كَمَا فِي الْمَثَالِ:
 پانچویں مشق: درج ذیل مرکبات اشانی کا مثال کے مطابق عربی میں ترجمہ کریں۔

مثال: سب کا ترجمہ تَوْنُ الْكِتَابِ
 (۱) اللّٰهُ كَتَبَ بِكِتَابِ اللّٰهِ (۲) مَا دَعَا سَلَّ مَدْرَسَةَ الْخَالِيْدِ
 (۳) مَوَسَّيْ كِي فِرَاسَتِ الْمَوَسِيِّ
 (۴) كَرَسِيْ كَرَسِيْ كَرَسِيْ الْفَرَقِيَّةِ (۵) كَرَسِيْ كَرَسِيْ سَطْحِ الْبَيْتِ

سبق سے متعلقہ کرام

مضاف مضاف الیہ کی مثالیں:

اسطر	ترجمہ
اِيْتِي اللّٰهُ	اللہ کی نشانی
سُوْرَةُ الْقَبْرِ	پانچویں سورتی
خِيْدَمَةُ الْوَالِدِيْنَ	والدین کی خدمت
فَعَلَّ النَّكْرَ	بارش کا موسم
خِيْدَمَةُ اَيْفَ سَلُوْرَا	آصف سلوڑ کا ہاتھی

أَلْتَدْرِيْبُ السَّابِعُ: (لِوَاوِ سَبْعٍ)

اَلْاِسْلَامُ دِيْنُ الْمَحَبَّةِ وَ السَّلَامِ (اسلام محبت اور سلامتی کا دین ہے)

اَلْاِسْلَامُ	دِيْنُ الْمَحَبَّةِ وَ السَّلَامِ	هُوَ	يَدْعُوْنَا	اِلَى
اسلام	محبت کا دین اور سلامتی	وہ	ہمیں	اپنی طرف

فَتْرَةُ الْحُبِّ وَ الْمَوَدَّةِ وَ السَّلَامَةِ	فِي	جَمِيْعِ الْأُمُوْرِ
محبت کی اشاعت اور مودت اور سلامتی	میں	تمام کاموں

پیار پھیلانے کی اور تمام کاموں میں سلامتی کی طرف ہونا ہے۔
 اَلْيَتِيْمَانِ فِي الْاِسْلَامِ قَائِمٌ عَلَى الْمَحَبَّةِ وَ السَّلَامَةِ
 ایمان اسلام میں قائم ہے محبت پر اور پیار اور سلامتی

قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ لَا تَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُوْمِنُوْا
 فرمایا اللہ کے رسول ﷺ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم ایمان لائے بغیر جنت میں داخل نہیں ہو سکتے یہاں تک کہ ایمان آوے۔

وَلَنْ تُوْمِنُوْا حَتَّى تَحَابُّوْا	حَتَّى	تَحَابُّوْا
اور تم ایمان نہیں آؤ گے	جب تک	پہچان کرنا

اور ہرگز آپ ایمان نہیں آ سکتے یہاں تک کہ تم باہم محبت کرو۔
 اَوْ لَا اَدْلُكُمْ عَلٰی شَيْءٍ اِنْ فَعَلْتُمْوْا تَحَابُّتُمْ
 کیا تم خیروں پر چلی اگر تم اس کو کرو تو تمہارے درمیان محبت پیدا ہو جائے؟

اَنْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ اِنْ دِيْنَ الْاِسْلَامِ وَ اَخْتَامُهُ
 پیچھا دو سلام ایک دوسرے کے درمیان بیچک دین اسلام اور اس کے اکام

آپ ﷺ میں سلام پیچھا دو بیچک دین اسلام اور اس کے اکام
 كَلِمًا دَعْوَةً لِّلْمَحَبَّةِ فَالسَّلَامُ لَا يُؤَدِّيْ اَحَدًا، وَلَا يَأْكُلُ
 تمام دعوت محبت کی۔ پس مسلمان تکلیف نہیں دیتا کسی کو، اور نہیں کھاتا

تمام کے تمام دعوت محبت کے لیے ہیں۔ پس مسلمان کسی کو تکلیف نہیں دیتا،
 مَا لَ اَحَدٍ، وَسَلَّمَ جَمِيْعِ النَّاسِ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ۔
 ہال کسی ایک اور نہ ہوتا ہے جس میں تمام لوگ اس کی زبان سے اور اس کے ہاتھ سے

اور نہ ہی کسی کا مال کھاتا ہے، اور تمام لوگ اس کی زبان اور اس کے ہاتھ سے محفوظ رہتے ہیں۔
 هُوَ يُغْفِرُ السَّلَامَ وَ يَهْدِي الطَّرِيْقَ
 وہ سلام پیچھاتا ہے اور (سیدھا) راستہ دکھاتا ہے۔

وَيُوَدِّيْ حُقُوْقَ النَّاسِ وَيَكُوْنُ دَائِمًا الْاِحْسَانَ عَلٰی الْفُقَرَاءِ
 اور وہ داد کرتا ہے لوگوں کے حقوق اور ہوتا ہے ہمیشہ احسان کرنے والا
 اور لوگوں کے حقوق ادا کرتا ہے۔ اور وہ فقراء پر ہمیشہ احسان کرنے والا ہے۔

وَيَنْصُرُ مَهْمُوْمًا اِنْ نَسِيْتُمْ اللّٰهَ يَنْسِيَنَّ اللّٰهَ عَمَلَكُمْ
 اور وہ ان کی مدد کرتا ہے۔ بیچک ہمارے نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تمہاری یاد دلا دے گا
 اور وہ ان کی مدد کرتا ہے۔ بیچک ہمارے نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تمہاری یاد دلا دے گا

لَقَدْ اَرْسَلْنَا اللّٰهَ تَعَالٰی رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ۔ اِنْ
 البشیریتیں آپ کو بھیجا اللہ تعالیٰ (نے) رحمت تمام جہانوں کے لیے۔ بیچک
 البشیریتیں اللہ تعالیٰ نے انہیں تمام جہانوں کے لیے رحمت بنا کر بھیجا ہے۔ بیچک

أَلْتَدْرِيْبُ السَّابِعُ: اِحْقَظْ / اِحْقَظِيْ لِهَذَا الْحَدِيْتِ النَّبَوِيَّةِ ثُمَّ اَكْتُبِي فِي كُرْسَاتِهِ مَعَ تَرْجُمَتِهِ اِلَى الْاَرَبِيَّةِ:
 تیسری مشق: یہ حدیث نبوی ﷺ کی تفسیر لکھیں اور اسے عربی میں لکھیں۔

قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ: (لَا تَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُوْمِنُوْا، وَ لَنْ تُوْمِنُوْا حَتَّى تَحَابُّوْا، اَوْ لَا اَدْلُكُمْ عَلٰی شَيْءٍ اِنْ فَعَلْتُمْوْا تَحَابُّتُمْ: اَنْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ)
 رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم جنت میں داخل نہیں ہو سکتے یہاں تک کہ ایمان آوے اور تم پہچان کرنا نہیں آ سکتے یہاں تک کہ تم باہم محبت کرو، کیا تمہیں خبر نہیں ہے کہ تم باہم محبت نہیں آ سکتے یہاں تک کہ تم باہم محبت پیدا ہو جائے؟ تم انہیں سلام پیچھا دو۔

أَلْتَدْرِيْبُ الرَّابِعُ: اِقْرَأْ اَقْرَبِي التَّصْرِيفَ التَّالِيَّ لِيَفْعَلَ الْمُضَارِعَ ثُمَّ اَكْتُبِي الْاَكْتُبِي فِي الْكُرْسَاتِ بِعَطْوِ جَمِيْعٍ:
 چوٹی مشق: درج ذیل فعل مضارع کی گردان پڑھیں پھر اسے اس میں خوشخط لکھیں۔

اَلرَّفْعُ	الْمَبْنِيُّ	اَلتَّرْجُمَةُ اِلَى الْاَرَبِيَّةِ
۱	يَنْصُرُوْا	وہ (ایک مرد) مدد کرتا ہے یا کرے گا
۲	يَنْصُرَانِ	وہ (دو مرد) مدد کرتے ہیں یا کریں گے
۳	يَنْصُرُوْنَ	وہ (گروہ) مدد کرتے ہیں یا کریں گے
۴	تَنْصُرُ	وہ (ایک عورت) مدد کرتی ہے یا کرے گی
۵	تَنْصُرَانِ	وہ (دو عورتیں) مدد کرتی ہیں یا کریں گی
۶	يَنْصُرُوْنَ	وہ (گروہ عورتیں) مدد کرتی ہیں یا کریں گے
۷	تَنْصُرُ	تم (ایک مرد) مدد کرتا ہے یا کرے گا
۸	تَنْصُرَانِ	تم (دو مرد) مدد کرتے ہو یا کرو گے
۹	يَنْصُرُوْنَ	تم (گروہ) مدد کرتے ہو یا کرو گے
۱۰	تَنْصُرِيْنَ	تم (ایک عورت) مدد کرتی ہے یا کرے گی
۱۱	تَنْصُرَانِ	تم (دو عورتیں) مدد کرتی ہو یا کرو گی
۱۲	يَنْصُرُوْنَ	تم (گروہ عورتیں) مدد کرتی ہو یا کرو گی
۱۳	اَنْصُرُ	میں مدد کرتا کرتی ہوں یا کروں گا/گی
۱۴	نَنْصُرُ	ہم مدد کرتے کرتی ہیں یا کریں گے/گی

أَلْتَدْرِيْبُ الْخَامِسُ: صِلْ / صِلِي الْاَفْعَالَ الْمَضَارِعَ بِالْاَفْعَالِ الْمَضَارِعِ بِالْاَفْعَالِ الْمَضَارِعِ الْمَضَارِعِ لَهَا فِي الْقَائِمَةِ:
 پانچویں مشق: افعال ماضی کو مناسب افعال مضارع کے ساتھ فہرست میں ملا لیں۔

اَلْفِعْلُ الْمَضَارِعِ	اَلْفِعْلُ الْمَضَارِعِ
(۱) نَصَرَ	(اس ایک مرد نے مدد کی)
(۲) دَخَلَ	(دو ایک مرد داخل ہوا)
(۳) اَمِنَ	(دو ایک مرد ایمان لایا)
(۴) اَفْشَى	(اس ایک مرد نے پیچھا لایا)
(۵) سَلِمَ	(دو ایک مرد محفوظ ہوا)
(۶) خَلَى	(اس ایک مرد نے راہنمائی کی)

رَحْمَةُ	سَلَمَتْ	جَمِيْعِ اَقْوَامٍ
آپ ﷺ کی رحمت	وہ سالم ہے	تمام قوموں

وَالْاَمْرُ	حَتَّى الْحَيَوَانَاتِ	وَالْاَشْجَارِ۔
اور امتوں	یہاں تک کہ جانوروں	اور درختوں

امتوں یہاں تک کہ جانوروں اور درختوں کو بھی شامل ہے۔
 اَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ: لِيُفَاعِلَ

اِقَاظَ	مَاتَ	اَلنَّاطِقَ	مَاتَ
اَلْمَوَدَّةُ	محبت	سَلَمَتْ	وہ سالم ہے
تَحَابُّوْا	پہچان کرنا	لَا يُؤَدِّيْ	تکلیف نہیں دیتا
تَحَابُّتُمْ	تم نے محبت کی	يُغْفِرُ	وہ بخشتا ہے
اَرْسَلْنَا	اللہ تعالیٰ نے بھیجا	دَائِمًا الْاِحْسَانَ	ہمیشہ احسان کرنے والا

اَلتَّدْرِيْبَاتُ (مشقیں)

اَلتَّدْرِيْبُ الْاَوَّلُ: اَجِبْ / اَجِيْبِي بِ "تَعْمَرُ" اَوْ "لَا:
 پہلی مشق: جواب "ہاں" یا "نہیں" میں دیں۔

(۱) قَلِ الْاِسْلَامُ دِيْنُ الْحُبِّ وَ السَّلَامَةِ؟
 کیا اسلام محبت اور سلامتی کا دین ہے؟

جواب: تَعْمَرُ الْاِسْلَامُ دِيْنُ الْحُبِّ وَ السَّلَامَةِ
 (۲) قَلِ السَّلَامُ لَا يُؤَدِّيْ اَحَدًا؟
 کیا مسلمان کسی کو تکلیف نہیں پہنچاتا ہے؟

جواب: تَعْمَرُ السَّلَامُ لَا يُؤَدِّيْ اَحَدًا
 (۳) قَلِ السَّلَامُ يَغْفِرُ السَّلَامَ؟
 کیا مسلمان سلام پیچھاتا ہے؟

جواب: تَعْمَرُ السَّلَامُ يَغْفِرُ السَّلَامَ
 (۴) قَلِ السَّلَامُ يَأْكُلُ مَا لَ اَحَدٍ؟
 کیا مسلمان کسی کا مال کھاتا ہے؟

جواب: لَا، اَلسَّلَامُ لَيْسَ يَأْكُلُ مَا لَ اَحَدٍ
 (۵) مَن هُوَ نَبِيُّ الرَّحْمَةِ؟
 رحمت والے نبی کون ہیں؟

جواب: اِنْ نَسِيْتُمْ اللّٰهَ يَنْسِيَنَّ اللّٰهَ عَمَلَكُمْ هُوَ نَبِيُّ الرَّحْمَةِ
 اَلتَّدْرِيْبُ الثَّانِي: اِمْلَأْ / اِمْلِئِي الْفُرَاغَاتِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:
 دوسری مشق: فہرست میں سے مناسب الفاظ کے ساتھ خالی جگہیں پُر کریں۔

۱۔ اَلْيَتِيْمَانِ فِي الْاِسْلَامِ قَائِمٌ عَلَى السَّلَامَةِ۔	اسلام میں ایمان محبت پر قائم ہے۔
۲۔ اَنْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ۔	آپس میں سلام پیچھا دو۔
۳۔ دِيْنُ الْاِسْلَامِ وَ اَخْتَامُهُ دَعْوَةٌ لِّلْمَحَبَّةِ۔	دین اسلام اور اس کے ہر سے اکام محبت کی دعوت دیتے ہیں
۴۔ اَلسَّلَامُ لَا يُؤَدِّيْ الْاَعْدَاءِ۔	مسلمان دشمنوں کو تکلیف نہیں دیتا۔

سبق سے متعلقہ کرام

فعل مضارع: جس فعل میں کسی کام کے کرنے یا ہونے کا معنی حال اور مستقبل کے زمانے میں پایا جاتا ہو، فعل مضارع کہلاتا ہے۔

فعل مضارع کی کردار

فعل	مضارع	مضارع	مضارع
عاب	عاب	عاب	عاب
عاب	عاب	عاب	عاب
عاب	عاب	عاب	عاب
عاب	عاب	عاب	عاب
عاب	عاب	عاب	عاب
عاب	عاب	عاب	عاب
عاب	عاب	عاب	عاب

أَلذَرِيْبُ الْخَاسِمُ: (دروازہ سبق)

الْمَلَابِسُ الشَّعْبِيَّةُ (علاقائی لباس)

الثَّقَائِفُ فِي بَلِكِسْتَانِ تَنْقِيْمُ إِلَى الثَّقَائِفِ الْمُخْتَلِفَةِ ثَقَاتٌ فِي بَلِكِسْتَانِ مُتَّحَمٌ هُوَ فِي مُخْتَلِفِ ثَقَاتِ لُحُوفِ

پاکستان میں ثقافت مختلف ثقافتوں میں متحتم ہے۔
مِنْهَا: الْبَنْجَالِيَّةُ، وَالسِّنْدِيَّةُ، وَالْبَلُوچِيَّةُ، وَالْبَشْتَوِيَّةُ، وَالْكَشْمِيْرِيَّةُ
ان میں سے: پنجابی، اور سندھی، اور بلوچی، اور پشتو اور کشمیری۔

ان میں سے پنجابی، سندھی، بلوچی، پشتو اور کشمیری ہے۔

سُكَّانُ بَلِكِسْتَانِ يَنْقَسِمُونَ إِلَى السَّنَاطِطِ الْمُخْتَلِفَةِ، بَلِكِسْتَانِ كَالْمَنْدَلِ قَسْمٌ هُوَ فِي لُحُوفِ مُخْتَلِفَاتِ

پاکستان کے باشندے مختلف علاقوں میں تقسیم ہوتے ہیں،

قَبْعُهُمْ يَسْكُنُونَ فِي الْمَدِينِ وَبَعْضُهُمْ فِي الْقَرْيِ ان میں سے کچھ اہل شہر رہتے ہیں اور ان میں سے کچھ دیہاتوں میں

کچھ شہروں میں، اور کچھ زمینوں میں رہتے ہیں۔

وَبَعْضُهُمْ يَعْيشُونَ فِي السَّنَاطِطِ الْبَارِدَةِ وَبَعْضُهُمْ اور ان میں سے کچھ سرد علاقوں میں اور ان میں سے کچھ

اور کچھ سرد علاقوں میں اور کچھ گرم علاقوں میں۔

فِي السَّنَاطِطِ الْحَارَّةِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يَلْبَسُ الْبَلَابِسَ الْمَلَابِسُ گرم علاقوں میں۔ ہر ایک ان میں سے وہ پہنتا ہے مناسب لباس

گرم علاقوں میں زندگی گزارتے ہیں۔ ہر کوئی ان میں سے

الْتَدْرِيبَاتُ (مشقیں)

أَلْتَدْرِيبُ الْأَوَّلُ: اِخْتَرُ / اِخْتَارِي اِلْجَابَةَ الْمَصِحَّةَ بِوَضْعِ عِلَامَةٍ (✓):

پہلی مشق: درست جہازات کو (✓) کے ساتھ منتخب کریں:

(۱) فِي بَلِكِسْتَانِ تَنْقَسِمُ إِلَى الثَّقَائِفِ الْمُخْتَلِفَةِ: پاکستان میں مختلف ثقافتوں میں تقسیم ہے۔

○ الثَّقَائِفُ (منال) ○ الثَّقَائِفُ (ثقافت) ○ الْجَمَاعَةُ (جماعت)

(۲) اَلنَّاسُ فِي سِنْدٍ يَلْبَسُونَ السَّرْوَالَ وَالْقَمِيصَ مَعَ طَلَابِيَةِ سندھ میں لوگ شلوار قمیص اور ٹری پیئر پہنتے ہیں۔

○ وَفِي بَلُوچِسْتَانِ يَلْبَسُونَ السَّرْوَالَ وَالْقَمِيصَ وَرِدَاؤَ سِنْدِيَّةٍ۔

(۳) اَلنَّاسُ فِي بَلُوچِسْتَانِ يَلْبَسُونَ السَّرْوَالَ اِنْسَانٌ فِي بَلُوچِسْتَانِ يَلْبَسُونَ السَّرْوَالَ

○ الْوَالِدُ (والد) ○ الْوَالِدَةُ (والدہ) ○ الْوَالِدَاتُ (والدہاں)

(۴) اَلنَّاسُ فِي بَلِكِسْتَانِ يَلْبَسُونَ السَّرْوَالَ وَالْقَمِيصَ وَالْعِمَامَةَ پنجاب میں لوگ شلوار قمیص اور بگڑی پہنتے ہیں۔

○ بَلُوچِسْتَانِ (بلوچستان) ○ سِنْدِ (سندھ) ○ خَيْبَرَ بَخْتَوَانَ (خیبر پختونخواہ)

أَلْتَدْرِيبُ الثَّانِي: اِمْلَأْ / اِمْلِئِي الْفُرَاقَاتِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

دوسری مشق: فہرست میں سے مناسب الفاظ کے ساتھ خالی جگہیں پُر کریں۔

۱- سُكَّانُ بَلِكِسْتَانِ يَنْقَسِمُونَ إِلَى السَّنَاطِطِ الْمُخْتَلِفَةِ۔ پاکستان کے باشندے مختلف علاقوں میں تقسیم ہوتے ہیں۔

۲- يَلْبَسُ الْبَلَابِسَ الْمَلَابِسَ بِالْحَرِّ۔ وہ مناسب لباس آپ کو گرمی کے طاقوں پہنتا ہے

۳- وَهُوَ يَلْبَسُ الْعِمَامَةَ عَلَيَّ رَدَّوْ سِيوِي۔ اپنے سر پر بگڑی پہنتے ہیں۔

۴- يَعْيشُ فِي الْبَلَدِ الْبَارِدِ وَالسَّنَاطِطِ الْبَارِدَةِ۔ وہ شہر میں رہتا ہے اور سرد علاقوں میں رہتے ہیں۔

۵- يَعْيشُ فِي السَّنَاطِطِ الْبَارِدَةِ۔ وہ شہر میں رہتا ہے اور سرد علاقوں میں رہتے ہیں۔

أَلْتَدْرِيبُ الثَّلَاثُ: اِسْتَعْمِلْ / اِسْتَعْمِلِي لِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ:

تیسری مشق: ان الفاظ کو درست جملوں میں استعمال کریں۔

يَسْكُنُ: يَسْكُنُ عَابِدٌ فِي الْمَدِينَةِ۔ وہ شہر میں رہتا ہے۔

يَلْبَسُ: يَلْبَسُ طَارِقٌ الْبَلَابِسَ الْمَلَابِسَ۔ طارق مناسب لباس پہنتا ہے۔

يَعْيشُ: يَعْيشُ شَيْبٌ فِي الْقَرْيَةِ۔ شیبہ گاؤں میں رہتا ہے۔

أَلْمَلَابِسُ: لِهَذِهِ الْمَلَابِسِ الْجَدِيدَةُ۔ یہ نئی لباسات ہیں۔
بَلُوچِسْتَانِ: بَلُوچِسْتَانِ اَرْضُ مَعَادِنِ۔ بلوچستان زمین معدنیات ہے۔
الْجِبَالُ: يَنْظُرُ أَحْسَنُ الْجِبَالِ۔ اچھل پہاڑ دیکھتا ہے۔

أَلْتَدْرِيبُ الرَّابِعُ: صِلْ / صِلِي الْكَلِمَاتِ بِتَرْجُمَتِهَا فِي الْقَائِمَةِ تَحْتِ مَشَقِّ: فہرست میں الفاظ کو ان کے ترجمہ کے ساتھ ملائیں۔

العربی	الترجمة	العربی	الترجمة
(۱) الْعِمَامَةُ	قمیص	(۴) الْأَزَارُ	شلوار
(۲) الْقَمِيصُ	تہبند	(۵) الْعِلَابَةُ	ٹوپی
(۳) السَّرْوَالُ	شلوار	(۶) الرِّدَاءُ	ہمارے

أَلْتَدْرِيبُ الْخَامِسُ: تَرَجِّمْ / تَرَجِّمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْأُرْدِيَّةِ كَمَا فِي الْمَثَالِ:

پانچویں مشق: مثال کے مطابق اردو کے ذیل جملوں کا اردو میں ترجمہ کریں:

يَسْتَخْدِمُ (ایک مرد) استعمال کرتا ہے یا کرے گا

(۱) يَلْبَسُ (ایک مرد) پہنتا ہے یا پہنے گا۔

(۲) يَسْكُنُ (ایک مرد) رہتا ہے یا رہے گا۔

(۳) يَعْيشُ (ایک مرد) زندگی گزارتا ہے یا گزارے گا۔

(۴) يَضَعُ (ایک مرد) رکھتا ہے یا رکھے گا۔

(۵) يَنْقَسِمُ (ایک مرد) تقسیم کرتا ہے یا کرے گا

أَلْتَدْرِيبُ السَّادِسُ: مَيِّزْ / مَيِّزِي الْأَفْعَالَ الْمَاضِيَةَ وَالْأَفْعَالَ الْمَضَارِعَةَ مِنَ الْقَائِمَةِ:

چھٹی مشق: فہرست میں سے افعال ماضی اور افعال مضارع کو الگ الگ کریں۔

لَبَسَ	اس (ایک مرد) نے پہنا	(فعل ماضی)
وَضَعَ	اس (ایک مرد) نے رکھا	(فعل ماضی)
يَعْيشُ	وہ (ایک مرد) زندگی گزارتا ہے یا گزارے گا	(فعل مضارع)
يَسْكُنُ	وہ (ایک مرد) رہتا ہے یا رہے گا	(فعل مضارع)
يَلْبَسُ	وہ (ایک مرد) پہنتا ہے یا پہنے گا	(فعل مضارع)
يَضَعُ	وہ (ایک مرد) رکھتا ہے یا رکھے گا	(فعل مضارع)
عَاشَ	اس (ایک مرد) نے زندگی گزارے	(فعل ماضی)
سَكَنَ	وہ (ایک مرد) رہا	(فعل ماضی)

أَلذَرِيْبُ الْخَامِسُ: (کیا صواب سبق)

لُعْبَةُ الْكِرِيكَتِ (کرکٹ کا کھیل)

الْكِرِيكَةُ	لُعْبَةُ رِيَاظِيَّةٌ	يَلْعَبُهَا	قَرِيْبَانِ
کرکٹ	ایک ورزشی کھیل	کھیلتے ہیں اسے	دو گروہ

کرکٹ ایک ورزشی کھیل ہے اسے دو گروہ کھیلتے ہیں۔

يَرْبِي فِيهَا لِاعِبٍ يُدْعَى "رَايِي الْكُرَّةِ" كُرَّةً أَمَا بِيكٹا ہے اس میں کھلاڑی کہا جاتا ہے باؤلر کینڈ۔ بہر حال

جو کھلاڑی اس میں کینڈ بیٹھتا ہے اسے باؤلر کہا جاتا ہے۔ بہر حال

الدُرَيْبُ النَّابِغَةُ: (تیرا مومن)

نَهْرُ السِّنْدِ (دریائے سندھ)

نَهْرُ السِّنْدِ	قُو	أَخُو	وَأَهْرُ نَهْرٍ فِي بَاكِسْتَانِ
------------------	-----	-------	----------------------------------

دریائے سندھ ۱۱ سب سے لمبا اور سب سے گہرا دریا پاکستان میں ہے۔
 قُو قَائِلُ الْأَنْهَارِ صَخَامَةٌ فِي سِيَاهِ لَقْدَرٍ لَهْنَبِيْدٍ نَهْرُ السِّنْدِ
 ۱۱ دریاؤں کا تیسرا چڑاؤں میں ہے۔

یہ صغیر میں چڑاؤں کے لحاظ سے دریاؤں میں سے تیسرا بڑا دریا ہے۔ دریائے سندھ
 يَعْدُ مِنْ أَكْبَرِ أَنْهَارِ الْعَالَمِ - يَصْدُرُ نَهْرُ السِّنْدِ
 تیار کیا جاتا ہے سب سے بڑے دریا کے دریا اور شروں سے دریائے سندھ

کا شمار دنیا کے بڑے دریاؤں میں ہوتا ہے۔ دریائے سندھ
 مِنْ حَيْثُ فَتَلَا فِي الشِّتَاءِ وَيَجْرِي مِنَ الشِّمَالِ إِلَى الْجَنُوبِ
 کو تھوڑے تھوڑے تھوڑے اور چلتا ہے شمال سے جنوب کی طرف

جست میں کو تھوڑے تھوڑے شروں سے ہے، اور شمال سے جنوب کی طرف چلتا ہے۔
 تَنْحَدِرُ فِيهِ الْأَنْهَارُ الْغَنَمَةُ وَبَنِي سَلْمِجٍ وَبَنِي آوَادِي،
 کرتے ہیں اس میں چائی دریا، اور وہیں ہیں سنج، اور بیاض، اور رادی،

اس میں چائی دریا کرتے ہیں، اور وہ ہیں سنج، بیاض، رادی،
 وَجَنَابُ، وَجَهْلَمُ، يَبْرُ نَهْرُ السِّنْدِ مِنْ لَدُنْ الْكَبِيْرَةِ حَتَّى
 اور پنجاب، اور ہند میں سے دریائے سندھ بہت سے شروں سے یہاں تک کہ

پنجاب اور ہند میں سے دریائے سندھ بہت سے شروں سے نرتا ہے، یہاں تک کہ
 يَلْتَقِي بِالْبَحْرِ الْعَرَبِيِّ - نَهْرُ السِّنْدِ يَبْرُ السَّاءَ الصُّرُوْدِي
 دوہاتے تھوڑے تھوڑے ساتھ دریائے سندھ پر آتا ہے ضروری پانی

تھوڑے تھوڑے جا تا ہے دریائے سندھ
 يَلْتَقِي الْبَحْرَ الْعَرَبِيَّ وَالْفَلَاطِيَّ لِبَاكِسْتَانِ - قُو مُصَدَّرٌ زَيْسِي
 اترتا ہے اور اس کے لیے اور شمالی (کے لیے) پاکستان کو۔ وہ مرکزی پنج

ذوق اور شمالی پنجاب کے لیے پاکستان میں ضروری پانی مہیا کرتا ہے۔
 لِيَبِيَا الْعَرَبِ فِي شَجَابِ وَبِيْنِيْدِيَا - يَنْتَقِي الْعُقُولُ وَالْبَسَاتِيْنِ
 پینے کے پانی کا اس پنجاب اور سندھ (اور ہند) کے صحرائوں اور باتوں کو

یہ پنجاب اور سندھ میں پینے کا مرکزی مقام ہے جو ہند اور باتوں کو مہیا کرتا ہے۔
 يَبِيْعِدُ كَبِيْرٌ مِنَ النَّاسِ السَّنْكَ مِنْ نَهْرِ السِّنْدِ
 دکھارتے ہیں بہت سے لوگ مچھلی سے دریائے سندھ

اگر لوگ دریائے سندھ سے مچھلی کھا کر کرتے ہیں
 وَدَوْدُو عَيْدُهُمْ عَلَى ذَلِكَ أَقْبَسَتْ عَلَيْهِ الْقَنْطَارِي
 اور داروہار ان کی میٹھی ہی ہے۔ تھوڑے تھوڑے ہیں اس پر ملی

اور اس پر ان کی میٹھی کا داروہار ہے۔ اس پر بہت سے

وَالْحَمُوْدُ الْكَبِيْرَةُ - النَّاسُ يَأْتُوْنَ لِزِيَارَةِ نَهْرِ السِّنْدِ
 اور بہت زیادہ ملیں۔ لوگ آتے ہیں دیکھنے کے لیے دریائے سندھ

مل بٹائے گئے ہیں۔ لوگ دریائے سندھ کو دیکھنے کے لیے آتے ہیں
 وَيَتَجَمَّعُونَ بِوَسْعَتِهِ وَكَثْرَةِ الْمَاءِ فِيهِ، فَهُوَ
 اور حیران ہوتے ہیں اس کی وسعت سے اور پانی کی کثرت اس میں، اور

اور وہ اس کی وسعت اور اس میں پانی کی زیادتی سے حیران ہوتے ہیں
 يَرْكَبُونَ الْقَوَارِبَ الَّتِي تَجْرِي فِي نَهْرِ السِّنْدِ وَيَتَلَذَّذُونَ
 سوار ہوتے ہیں کشتیوں جو چلتی ہیں میں دریائے سندھ اور لذت حاصل کرتے ہیں

۱۱ کشتیوں پر سوار ہوتے ہیں جو دریائے سندھ میں چلتی ہیں اور
 بِأَكْلِ السَّمَكِ الطَّرِي - بِيْنِيْتِ السُّدُوْدِ الصَّغِيْرَةِ وَالْكَبِيْرَةِ غُلِي
 تازہ مچھلی کھانے کے ساتھ تھوڑے تھوڑے پانی اور بڑے پانی

تازہ مچھلی کا گوشت کھا کر لذت اندوز ہوتے ہیں۔ پانی بچ کرنے اور مچھلی پیدا کرنے کے لیے
 نَهْرُ السِّنْدِ يَتَخَزِنُ الْمَاءَ وَتَوَلِيْدُ الْكَبِيْرَةِ
 دریائے سندھ جمع کرنے کے لیے پانی اور مچھلی پیدا کرنے کے لیے

دریائے سندھ پر چھوٹے اور بڑے ڈیم بنائے گئے ہیں
 أَكْبَرُهَا سُدُوْرُ بِيْنَالِيْنِ الْاِيْنِي أَقْبَسُ فِي مَدِيْنَةِ قُرَيْبِي
 ان میں سے سب سے بڑا تربیلا ڈیم جو تھوڑے تھوڑے میں ہے اور تھوڑے

ان میں سے بڑا ڈیم، تربیلا ڈیم ہے۔ جو جری پر کے ٹر
 وَتَمَّ بِنَاؤُهُ فِي عَامِ الْاَلْفِ وَتَسْوِيَاتُوْهُ وَأَرْمِيْعَةُ الْاِسْمِيْنِي
 اور مکمل ہوئی اس کی تعمیر میں سال ہزار اور نو سو اور چار اور

میں بنایا گیا ہے۔ اور اس کی تعمیر ۱۹۷۴ء میں مکمل ہوئی۔
 (۱۹۷۴ء) - وَهُوَ مِنْ أَكْبَرِ سُدُوْدِ الْعَالَمِ -
 ۱۹۷۴ء اور وہ سب سے بڑا دنیا کا ڈیم۔

اور وہ دنیا کا سب سے بڑا ڈیم ہے
 الْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ: عَنِ الْفَاظِ

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
سِيَاهِ لَقْدَرٍ لَهْنَبِيْدٍ	برصغیر	بِيْعِدُ	دیکھتا ہے
صَخَامَةٌ	چڑاؤں	السَّنْكَ	مچھلی
يَصْدُرُ	دشور ہوتا ہے	الْقَنْطَارِي (ج) لَقَنْطَرَةٌ	مچھلی (ج)
الْكَهْرَسَاءُ	مکلی	الْحَمُوْدُ (ج) حَمُوْدٌ	مچھلی (ج)
تَنْحَدِرُ	گرتا ہے	الْقَوَارِبُ (ج) قَوَارِبٌ	کشتیاں
يَبْرُ	دوڑتا ہے	الطَّرِي	تازہ
يَبْرُ	دوڑتا ہے	السُّدُوْدُ (ج) سُدُوْدٌ	ڈیم (ج)
الْبَسَاتِيْنِ	زلی پیداوار	التَّخْزِيْنُ	جمع کرنا
يَنْتَقِي	دھیرا کرتا ہے	التَّوَلِيْدُ	پیدا کرنا
لَحْظُوْنَ (ج) لَحْظٌ	کھیت (ج)		

الْتَدْرِيبَاتُ (مشقیں)

الْتَدْرِيبُ الْأَوَّلُ: اِخْتَر / اِخْتَارِي الْاِجَابَةَ الصَّحِيْحَةَ
 بَوَضِعِ عِلَامَةَ (✓):

پہلی مشق: درست جوابات کو علامت (✓) کے ساتھ منتخب کریں۔

(۱) أَطْوَلُ نَهْرٍ فِي بَاكِسْتَانِ قُو -
 دریائے سندھ پاکستان میں سب سے لمبا دریا ہے۔
 ○ نَهْرُ رَادِي دَرِيَا رَادِي ○ نَهْرُ جَهْلَمِ دَرِيَا جَهْلَمِ
 نَهْرُ السِّنْدِ دَرِيَا سِنْدِ

(۲) تَنْحَدِرُ نَهْرُ السِّنْدِ الْأَنْهَارُ -
 دریائے سندھ میں دریا گرتے ہیں۔
 ○ الْغَنَمَةُ بِأَنَّ ○ الْأَزْمَةُ بِأَنَّ ○ الشِّتَاءُ بِج
 يَلْتَقِي نَهْرُ السِّنْدِ بِ
 دریائے سندھ سے جا ملتا ہے

(۳) نَهْرُ السِّنْدِ يَتَخَزِنُ الْمَاءَ وَتَوَلِيْدُ الْكَبِيْرَةِ
 ○ الْبَحْرُ الْهِنْدِي بِحِيْرَةُ هِنْدِ ○ الْبَحْرُ الْعَرَبِي بِحِيْرَةُ
 ○ الْبَحْرُ الْهَادِي بِحِيْرَةُ هَادِي
 دریائے سندھ جمع کرنے کے لیے پانی اور مچھلی پیدا کرنے کے لیے

(۴) أَقْبَسُ سُدُوْرُ بِيْنَالِيْنِ الْاِيْنِي
 تربیلا ڈیم ریائی ہے۔
 ○ رَادِي رَادِي ○ جَهْلَمِ جَهْلَمِ ○ السِّنْدِ سِنْدِ
 تَمَّ بِنَاؤُهُ سُدُوْرُ بِيْنَالِيْنِ فِي عَامِ

(۵) تَمَّ بِنَاؤُهُ سُدُوْرُ بِيْنَالِيْنِ فِي عَامِ
 تربیلا ڈیم کی تعمیر میں مکمل ہوئی۔
 ○ ۱۹۷۴ء اور ۱۹۷۴ء ○ ۱۹۸۴ء اور ۱۹۸۴ء ○ ۱۹۹۴ء اور ۱۹۹۴ء

الْتَدْرِيبُ السَّابِعُ: رَقِّبْ / رَقِّبِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ
 لِتُصَيِّحَ جَمْلًا مُفِيْدَةً:
 دوسری مشق: درج ذیل الفاظ کو ترتیب دے کر درست جملے بنائیں۔

(۱) صَخَامَةٌ - الْأَنْهَارُ - قُو - قَائِلُ
 قُو قَائِلُ الْأَنْهَارِ صَخَامَةٌ - دوسرا بڑا دریا ہے۔
 (۲) الْقَنْطَارِي - أَقْبَسَتْ - عَلَيْهِ
 أَقْبَسَتْ عَلَيْهِ الْقَنْطَارِي - اس پر ملی بٹائے گئے ہیں۔

(۳) بِيْعِيْتِ - الْكَبِيْرَةِ - السُّدُوْدِ
 بِيْعِيْتِ السُّدُوْدِ الْكَبِيْرَةِ - بہت زیادہ ڈیم تعمیر کیے گئے ہیں۔
 (۴) بِأَكْلِ - يَتَلَذَّذُونَ - السَّمَكِ
 يَتَلَذَّذُونَ بِأَكْلِ السَّمَكِ - وہ لذت اندوز ہونے کے لیے مچھلی کھاتے ہیں۔

(۵) يَلْتَقِي - بِالْبَحْرِ الْعَرَبِيِّ
 يَلْتَقِي بِالْبَحْرِ الْعَرَبِيِّ - دو تھوڑے تھوڑے جا ملتا ہے۔

الْتَدْرِيبُ الثَّانِي: اِمْكُلْ / اِمْكُلِي الْقَرَأَاتِ بِالْكَلِمَاتِ
 الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَامِيَةِ:
 تیسری مشق: فہرست میں سے مناسب الفاظ کے ساتھ خالی جگہ پُر کریں۔

۱- نَهْرُ السِّنْدِ يَبْرُ مِنَ أَكْبَرِ أَنْهَارِ الْعَالَمِ -
 دریائے سندھ تیار دنیا کے بڑے دریاؤں میں بہتا ہے۔

۲- يَجْرِي مِنَ الشِّمَالِ إِلَى الْجَنُوبِ -
 دریا شمال سے جنوب کی طرف چلتا ہے۔

۳- تَنْحَدِرُ فِيهِ الْأَنْهَارُ الْغَنَمَةُ - اس میں چائی دریا گرتے ہیں۔
 ۴- يَلْتَقِي نَهْرُ السِّنْدِ بِالْبَحْرِ الْعَرَبِيِّ -
 دریائے سندھ تھوڑے تھوڑے جا ملتا ہے۔

۵- سُدُوْرُ بِيْنَالِيْنِ أَقْبَسُ فِي قُرَيْبِي بُوْرٍ -
 جری پر شہر میں تربیلا ڈیم بنایا گیا ہے۔

الْتَدْرِيبُ الرَّابِعُ: اِفْرَأْ / اِفْرَأِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ وَمَيِّزْ
 / مَيِّزِي بَيْنَ الْفِعْلِ وَالْاِسْمِ:
 چوتھی مشق: درج ذیل کلمات پڑھیں اور اصل اور فعل میں فرق کریں۔

اسم	(م)	الفعل	دریا	(م)
السُّدُوْدُ	(م)	النَّهْرُ	دریا	(م)
صَخَامَةٌ	(م)	التَّوَلِيْدُ	پیدا کرنا	(م)
يَصْدُرُ	(فعل)	يَنْتَقِي	دھیرا کرتا ہے	(فعل)
يَأْتُوْنَ	آتے ہیں	التَّخْزِيْنُ	جمع کرنا	(م)
تَنْحَدِرُ	گرتا ہے	يَبِيْعِدُ	دیکھتا کرتا ہے	(فعل)
يَبْرُ	دوڑتا ہے	الْسَّنْكَ	مچھلی	(م)

الْتَدْرِيبُ الْخَامِسُ: صِلْ / صِلِي الْكَلِمَاتِ فِي الصَّفِّ
 (أَلْف) مَعَ تَرْجُمَتِهَا مِنَ الصَّفِّ (بَاء):
 پانچویں مشق: کالم "الف" کو کالم "ب" کے ساتھ اس کے مطابق ملائیں۔

مجموعۃ الف	مجموعۃ باء	جواب
(۱) النَّهْرُ	پانی	دریا
(۲) الْبَحْرُ	ڈیم	سمندر
(۳) الْمَاءُ	مچھلی	پانی
(۴) السَّنْكَ	سمندر	مچھلی
(۵) السُّدُوْدُ	دریا	ڈیم

الْتَدْرِيبُ السَّادِسُ: اُجْمَلْ / اُجْمَلِي الْقَرَأَاتِ التَّالِيَةَ بِكَلِمَاتِ
 مُنَاسِبَةٍ ثُمَّ اِكْتُبْ / اِكْتُبِي التَّصْرِيْفَ الْكَامِلَ فِي الْكُرْسَاتِ:
 چھٹی مشق: درج ذیل خالی جگہوں کو مناسب الفاظ کے ساتھ پُر کریں پھر مکمل
 گردان کالی میں لکھیں۔

الْفَرْقُ	الْتَصْرِيْفُ	اَلْتَرْجَمَةُ إِلَى الْأُرُوْبِيَّةِ
۱	كِتَابُهُ	اس کی کتاب
۲	كِتَابُهُمَا	ان دونوں کی کتاب
۳	كِتَابُهُمْ	ان سب دونوں کی کتاب
۴	كِتَابُهَا	اس ایک عورت کی کتاب
۵	كِتَابُهُنَّ	ان دو عورتوں کی کتاب
۶	كِتَابُهُنَّ	ان سب عورتوں کی کتاب

۳	هُرَّ عَابِلُونَ	۱۱	سب (مرد) عالم ہیں۔
۴	وَمِي عَابِلَةٌ	۱۲	عالم ہے۔
۵	هَذَا عَابِلَانِ	۱۳	یہ دونوں (مرد) عالم ہیں۔
۶	هِيَ عَابِلَاتٌ	۱۴	وہ سب (مرد) عالمات ہیں۔
۷	أَنْتَ عَابِلٌ	۱۵	تو عالم ہے۔
۸	أَنْتُمْ عَابِلَانِ	۱۶	تم دونوں عالم ہو۔
۹	أَنْتُمْ عَابِلُونَ	۱۷	تم سب (مرد) عالم ہو۔
۱۰	أَنْتِ عَابِلَةٌ	۱۸	تو عالم ہے۔
۱۱	أَنْتُمْ عَابِلَانِ	۱۹	تم دونوں عالم ہو۔
۱۲	أَنْتُمْ عَابِلَاتٌ	۲۰	تم سب (مرد) عالمات ہو۔
۱۳	أَنَا عَابِلٌ	۲۱	میں عالم ہوں۔
۱۴	نَحْنُ عَابِلُونَ	۲۲	ہم سب عالم ہیں۔

أَلْتَدْرِي رَبُّ الْعَالَمِ: امَّا / اِمْلِي الْقَرَائِبَ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِيَةِ:

- تیری مشق: لہرت میں سے مناسب الفاظ کے ساتھ خالی جگہیں پُر کریں۔
- ۱۔ بَلَوُشْتَانٌ أَحْمَرُ الْأَقْلَامِ لَيْسَ بِمُنَاسِبَةٍ مِّنْهُمَا۔
بلوشتان کے لفظ سے بلوشتان پاکستان کے صوبوں میں سے ہے۔
 - ۲۔ بَلَوُشْتَانٌ أَحْمَرُ الْأَقْلَامِ لَيْسَ بِمُنَاسِبَةٍ مِّنْهُمَا۔
آبادی کے لحاظ سے بلوشتان پاکستان کے صوبوں میں سے ہے۔
 - ۳۔ أَرْضُ بَلَوُشْتَانٍ بَيْنِيَّةٌ بِالْمَعَاوِنِ۔
ارض بلوشتان معدنیات سے مالا مال ہے۔
 - ۴۔ أَلْقَعْمُ مِنْ أَحْمَرِ مَسَادِيرِ الْقَوَّةِ۔
کوئلہ قوت کے سرخ گوش میں سے اہم ترین ہے۔

أَلْتَدْرِي رَبُّ الْوَابِعِ: إِخْتَرُ / إِخْتَارِي الْجَوَابَةَ السَّجِيحَةَ بِوَضْعِ عِلْمِيَّةٍ (✓):

- چوکی مشق: درست جوابات کو علامت (✓) سے منتخب کریں:
- (۱) قَدِ انْتَشِفَ الْقَارُ الطُّيْنِيُّ فِي مَدِينَةٍ قَدْرًا لِيَمْسُ كَعَمْرٍ فِي رِيَابِ هَرَمِيٍّ۔
 ○ کوئٹہ (کوس) ○ شاہی (جانی) ○ سُؤْفِي (سولی)
 (۲) تَعَدُّ بَلَوُشْتَانٌ مِنَ الْبِشَالِ۔
 ○ اَلْقَابِشْتَانُ (افغانستان) ○ يَبْرُكُ (ایران)
 ○ الْبَحْرُ الْعَرَبِيُّ (بحر عرب)
 (۳) يُسْتَعْمَلُ فِي الْفَسَائِيَةِ۔
 ○ اَلرَّجْمُ (سگ رمر) ○ اَلْقَعْمُ (کوئلہ)
 ○ اَلدَّهَبُ (سہ)
 (۴) دَوْرٌ عَامٌّ كَبِيرٌ فِي قِسْمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ وَالْقَائِيَةِ۔
 معنوی اور ظاہری پیداوار میں ○ ایک ہی قسم ہے۔
 ○ يَلْحَقِيهَا (لڑائی) ○ يَلْفَحِيهَا (کوئلہ)
 ○ يَلْكِيهَا (کھنک)

أَلْتَدْرِي رَبُّ الْخَاطِمِ: أَكْمَلِي / أَكْمِلِي الْقَرَائِبَ التَّالِيَةَ بِكَلِمَاتٍ مُنَاسِبَةٍ مِّنْهُمَا: اَلْأَكْمَلُ / اَلْأَكْمَلِي التَّامُّ فِي الْكُلِّ فِي الْكُرَاتِيَةِ:

الرَّفْعُ	الْمُنْفَعَةُ	فَتَرْجِعُهُ فِي الْأَدْبِيَةِ
۱	هُوَ عَابِلٌ	عالم ہے۔
۲	هَذَا عَابِلَانِ	یہ دونوں عالم ہیں۔

أَلْتَدْرِي السَّادِسُ: تَرْجِمُهُ / تَرْجِمِي الْجَمْلَ التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ كَمَا فِي الْبِشَالِ:

- پہلی مشق: مثال کے مطابق درج ذیل جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں۔
- مثال میں میرا ہوں۔ ○ اَنَا مُبِينٌ
 - (۱) تو ہے۔ ○ أَنْتَ سَادِقٌ
 - (۲) میں عالم ہوں۔ ○ اَنَا عَابِلٌ
 - (۳) ہم مسلمان ہیں۔ ○ نَحْنُ مُسْلِمُونَ
 - (۴) وہ لڑکے۔ ○ هِيَ سَادِقَةٌ
 - (۵) آپ اور ہم بھی ہیں۔ ○ أَنْتُمْ عَابِلَانِ
 - (۶) میں مگر ہی ہوں۔ ○ اَنَا قَائِمَةٌ
 - (۷) ہم مسلمان ہیں۔ ○ نَحْنُ مُسْلِمُونَ
 - (۸) آپ سچا ہیں۔ ○ أَنْتُمْ مُعَلِّمَاتٌ
 - (۹) وہ سب عالمات ہیں۔ ○ هُنَّ عَابِلَاتٌ
 - (۱۰) تم دونوں مگر ہی ہوں۔ ○ أَنْتُمْ عَابِلَانِ

سبق سے حلقہ گرامر

حواشی: یاد رکھیں کہ جہاں سے لیا گیا ہے۔
 خَطًّا (اس کا لفظ) (آپ) نَحْنُ (ہم) لایا ہے۔
 اَلدَّوْسُ السَّادِسُ عَشْرُ: (سومواں سبق)

آدابِ الْإِسْتِذَانِ (اجازت طلب کرنے کے آداب)

الْإِسْتِذَانُ	هُوَ طَلْبُ الْإِذْنِ	يُدْعُو تَتَبُّعَ	أَوْ مَعْلِيَّةٍ
اجازت طلب کرنا	ہے اجازت مانگنا	مگر میں اس ہونے کے لیے	ہے
اجازت طلب کرنے کا مطلب یہ ہے کہ اگر میں اس میں داخل ہوں تو اجازت طلب کرنے کے لیے			

(۸) يَنْتَهِيَنَّ الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَسْتَأْنِفُوا	اجازت طلب کرنے کے لیے	یہ کہ وہ اجازت مانگے	جانے کے لیے
مسلماں کو چاہے کہ جس طرح داخل ہونے کے لیے اجازت طلب کی گئی			
مَتَا اسْتَأْنَفَ لِلدُّخُولِ	یجب	عَلَى كُنْ مُسْلِمًا	جیسا کہ اس نے اجازت مانگی
اس طرح جانے کے لیے (یعنی اجازت طلب کرے۔ ہر مسلمان کے لیے ضروری ہے			
أَنْ يَخْتَارَ هَلِهِ الْأَذَابَ الْإِسْلَامِيَّةَ	فَلَنْ	فِي	یہ کہ پابندی کرے
ان اسلامی آداب کو	پس	یہ	ہے
کہ وہ ان اسلامی آداب کی پابندی کرے۔ تو ہے			
ذَلِكَ رَاحَةٌ	وَكَمَانِيَّةٌ	وَمَحَبَّةٌ	آہستگی
راحت	اور سکون	اور محبت	ہے۔

قال رسول الله ﷺ: لَا تَسْتَأْنِفُ إِلَّا بِإِذْنِ مَنْ فِي يَدَيْهِ الْإِسْتِذَانُ ثَلَاثَ كَلِمَاتٍ أُولَىٰ لَكَ وَالْأَخْرَجُ - (رواه مسلم)

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اجازت طلب کرنے کے لیے تین کلمات مانگنا ضروری ہے۔ اور وہ یہ ہیں: ۱۔ اَسْأَلُكَ ۲۔ اَسْأَلُكَ ۳۔ اَسْأَلُكَ

التكلمات الجديدة: في الفاظ

الفاظ	معنا	الفاظ	معنا
الْإِسْتِذَانُ	اجازت طلب کرنا	يَنْتَهِيَنَّ	اس کے لیے مناسب ہے
مُتَابِعَاتٌ	تتبع	قَرَعُ	اس نے دھک دئی
الْعَرَفَةُ	گھر	عَلَى الْقَابِ	اور اڑھکھٹا
بَدَلٌ	اجازت طلب کرنا	لَا يَدْرِي	وہ نہیں جانتا
إِنْفَرَفَ	وہاں گیا	بِشْرَةٍ	وہ پہنچا کرتا ہے۔
أَعْلَانِيَّةٌ	سکون	يَخْتَارُ	وہ اختیار کرتا ہے

التدريبات (مشقیں)

- التدريبات الأولى: مَقِلٌ / مَقِلِي فِجْوَرَةَ لَتَمِي فِي الْقَسْرِ:
- پہلی مشق: کلاس میں حصہ چھوڑنے کے لیے اس کی مشق کی جائے۔
 خَامِدٌ السَّلَامُ عَلَيْنَهُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
 خَامِدٌ مَا فَا تَعْمَلُ قَبْلَ أَنْ تَدْخُلَ عَلَيَّ أَحَدٌ؟
 خَامِدٌ كَيْ سَأَلَ عَنِّي عِنْدَ مَا هِيَ فِي الْبَيْتِ كَيْ كَرْتِ؟
 خَامِدٌ قَبْلَ أَنْ أَدْخُلَ عَلَيَّ أَحَدٌ أَسْأَلُهُ عَنِّي، فَمَا اسْتَأْنَفَ لَأَدْخُلَ السَّلَامُ عَلَيْنَهُ، قُلْ أَدْخُلُ؟
 خَامِدٌ كَيْ سَأَلَ عَنِّي عِنْدَ مَا هِيَ فِي الْبَيْتِ كَيْ كَرْتِ؟
 خَامِدٌ كَيْ سَأَلَ عَنِّي عِنْدَ مَا هِيَ فِي الْبَيْتِ كَيْ كَرْتِ؟

التَّدْرِبَاتُ (مشقیں)

التَّدْرِبُ الْأُولَى: أجب / أجبيني عني الأسئلة الآتية:

- پہلی مشق: درج ذیل سوالات کے جواب دیجیے۔
- (۱) مَاذَا هُوَ التَّعَاوُنُ؟ تعاون کیا ہے؟
جواب: التَّعَاوُنُ هُوَ مُسَاعَدَةُ النَّاسِ فِي أُمُورِ الْخَيْرِ وَالْفَلَاحِ۔
تعاون سے مراد لوگوں کی نیکی اور بھائی کے کاموں میں مدد کرنا ہے۔
 - (۲) هَلْ دَعَا الْإِسْلَامُ إِلَى التَّعَاوُنِ؟
کیا اسلام نے تعاون کرنے کی دعوت دی ہے؟
جواب: نَعَمْ دَعَا الْإِسْلَامُ إِلَى التَّعَاوُنِ۔
ہی ہاں اسلام نے تعاون کرنے کی دعوت دی ہے۔
 - (۳) مَنْ هُوَ الْمُسْتَعْتَلُ الْأَعْلَى فِي التَّعَاوُنِ؟
تعاون کرنے میں سب سے اعلیٰ مثال کون ہے؟
جواب: رَسُولُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَعْلَى فِي التَّعَاوُنِ۔
تعاون کرنے میں سب سے اعلیٰ مثال ہمارے رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی ہے۔
 - (۴) أَيْسُرُ أَنْ يَتَعَاوَنَ الْأَطْفَالُ كَمَا يَتَعَاوَنُ الْكِبَارُ؟
کیا بچے بڑوں کی طرح تعاون کر سکتے ہیں۔
جواب: نَعَمْ يُسِيرُ أَنْ يَتَعَاوَنَ الْأَطْفَالُ كَمَا يَتَعَاوَنُ الْكِبَارُ۔
ہی ہاں آسان ہے کہ بچے بڑوں کی طرح تعاون کر سکیں۔

- (۵) أَذْكَرُ صُوَرَاتِي مِنْ تَعَاوُنِ الْأَطْفَالِ۔
مجھ سے تعاون کی دوسری صورتیں بیان کریں۔
- جواب: (۱) مُسَاعَدَةُ الْوَالِدَيْنِ فِي أَعْمَالِ الْمَنْزِلِ
گھر کے کاموں میں والدین کی مدد کرنا
- (۲) إِعَانَةُ الْمُتَخَاجِرِينَ مِنَ الرُّمَلَاءِ۔
غریب دوستوں کی مدد کرنا

التَّدْرِبُ الثَّانِي: اِسْتَعْمَلِي / اِسْتَعْمَلِي هَلِيهِ الْكَلِمَاتِ فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ:

دوسری مشق: ان کلمات کو مفید جملوں میں استعمال کریں۔

الْإِفْتِرَاءُ	گناہ	أَلْفَرُّ مَا حَاكَ فِي صَدْرِكَ۔	گناہوں سے جو تیرے دل میں لگے۔
الْمَدْرَسَةُ	مدرستہ	نَحْنُ نَقْرَأُ فِي مَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَةِ الْحُكُومِيَّةِ۔	ہم حکومت ہائی سکول میں پڑھتے ہیں۔
بَيْنَ بَيْنَ	بین	بَيْنَ اللَّهِ أَخْرَاقَهُ فِي الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ۔	اللہ تعالیٰ نے اپنے احکام قرآن مجید میں بیان فرمائے۔
التَّعَاوُنُ	تعاون	كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَنْ لَمْ يَسْتَعْمَلْ الْأَعْلَى فِي التَّعَاوُنِ	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس شخص نے سب سے اعلیٰ مثال نہ کی۔
الْإِسْلَامُ	اسلام	يَدْعُو الْإِسْلَامُ إِلَى التَّعَاوُنِ۔	اسلام تعاون کرنے کی طرف دعوت دیتا ہے۔
الْأَطْفَالُ	بچے	يَتَعَاوَنُ الْأَطْفَالُ كَمَا يَتَعَاوَنُ الْكِبَارُ۔	بچے بڑوں کی طرح تعاون کرتے ہیں۔

التَّدْرِبُ الثَّالِثُ: اِسْمًا / اِسْمِي الْفَرَاعَاتِ بِالْكَلِمَاتِ النَّسَابِيَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

تیسری مشق: مناسب کلمات کے ساتھ خالی جگہ پُر کریں۔

- التَّعَاوُنُ هُوَ مُسَاعَدَةُ النَّاسِ فِي أُمُورِ الْخَيْرِ وَالْفَلَاحِ۔
تعاون سے مراد لوگوں کی نیکی اور بھائی کے کاموں میں مدد کرنا ہے۔
- وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى۔
یک اور تقویٰ کے کاموں میں مدد کرنا
- إِنَّ الْمَوْتِينَ لِلْمَوْتِ كَالْبَنَاتِ يَشُدُّ بَعْضُهُنَّ بَعْضًا۔
بے لگ موتوں کے لیے لڑائی کی طرح ہے۔ (جس طرح ایک لڑائی کے بغیر دوسرے لڑائی میں حصوں کو مضبوط کرتے ہیں۔)
- يَتَعَاوَنُ الْأَطْفَالُ كَمَا يَتَعَاوَنُ الْكِبَارُ۔
بچے بڑوں کی طرح تعاون کر سکتے ہیں۔
- نَشَرُ السُّلُوكِ الطَّيِّبِ بَيْنَ الرُّمَلَاءِ۔
دوستوں کے درمیان اچھے سلوک پھیلاتا

التَّدْرِبُ الرَّابِعُ: رَتِّبِي / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ لِتُصَبِّحِ جُمَلًا مُفِيدَةً:

- چوتھی مشق: درج ذیل کلمات کو ترتیب دیں تاکہ مفید جملے بن جائیں۔
- (۱) التَّعَاوُنُ - دَعَا - إِلَى - الْإِسْلَامِ
جواب: دَعَا الْإِسْلَامُ إِلَى التَّعَاوُنِ۔ اسلام تعاون کی دعوت دیتا ہے۔
 - (۲) الْعِيقَابُ - إِنَّ - شَيْدًا - اللَّهُ
جواب: إِنَّ اللَّهَ شَيْدًا الْعِيقَابِ۔ بے لگ اللہ سخت عتاب دینے والا ہے۔
 - (۳) كَالْبَنَاتِ - إِنَّ - لِلْمَوْتِينَ - الْمَوْتِ
جواب: إِنَّ الْمَوْتِينَ لِلْمَوْتِ كَالْبَنَاتِ۔ بے لگ موتوں کے لیے لڑائی کی طرح ہے۔
 - (۴) وَتَنْظِيْفُهَا - تَنْظِيْفُ حَجْرَةِ النَّوْمِ - حَجْرَةٌ
جواب: تَنْظِيْفُ حَجْرَةِ النَّوْمِ وَتَنْظِيْفُهَا۔

- (۵) الطَّبْرِيْقُ - مُسَاعَدَةٌ - فِي - عَجْزِي - عَجْزِي
جواب: مُسَاعَدَةٌ عَجْزِي فِي عَجْزِي الطَّبْرِيْقِ۔
بوزوں کو راستہ پور کرانے میں مدد کرنا

التَّدْرِبُ الْخَامِسُ: صِلِي / صِلِي الْكَلِمَاتِ فِي (الف) مَعَ مَا يَتَابِعُهَا مِنْ (باء):

پانچویں مشق: (الف) کلمات کو (باء) کے مناسب کلمات سے ملائیں۔

الف	باء
(۱) مُسَاعَدَةُ الْوَالِدَيْنِ	والدین کی مدد کرنا
(۲) تَنْظِيْفُ حَجْرَةِ النَّوْمِ	بوزوں کو راستہ پور کرانے میں مدد کرنا
(۳) الْإِسْتِعْرَافُ فِي	شرکت کرنا
(۴) مُسَاعَدَةُ عَجْزِي فِي	بوزوں کی مدد کرنا

جواب: (۱) فِي أَعْمَالِ الْمَنْزِلِ (گھر کے کاموں میں)

جُوعِيهِ - فَفَرَزَ - أَنْ يُطَلَّبَ - كَمَا مَا مِنْ أَحَدٍ۔
اپنی بھوک میں اس نے فیصلہ کیا کہ یہ وہ طلب کرے گا، کسی ایک سے

کوئی چیز موجود نہ تھی۔ پس اس نے یہ فیصلہ کیا کہ کسی سے کما، مانگے گا،

فَلَمَرَقَ - بَابًا - وَلَكِنْ لَنَا فَتَحْتِ شَاةُ الْبَابِ
پس اس نے دروازہ کھٹکنا یا دروازہ اور کھین جب اس سے سوالا تو جوان لڑکی دروازہ

اس نے ایک دروازہ کھٹکنا۔ لیکن جب ایک نوجوان لڑکی نے دروازہ کھولا

مَا طَلَبْتَ - الطَّعَامَ - اِسْتِخْيَاءً - شَعْرَتِ الشَّابَةِ - بِأَنَّهُ
اس نے نہیں طلب کیا، کما، شرم کی وجہ سے نوجوان لڑکی نے محسوس کیا ہے کہ وہ

تو اس نے شرم کی وجہ سے کما طلب نہ کیا۔ نوجوان لڑکی نے محسوس کیا کہ وہ

جَبَانِيٌّ، فَأَخْضَرَتْ لَهُ كَأْسَ الْحَلِيبِ، فَشَرِبَهُ
بھوکا، پس اس نے پیش کیا اس کے لیے «دھکا گلاس» اس نے اسے پی لیا

بھوکا ہے اس لیے اس نے ایک «دھکا گلاس» کو پیش کیا۔ اس (لڑکے) نے اسے پی لیا۔

وَسَأَلَهَا: "تَبَعْمَ" أَذْفَعُ لَيْ؟
اور اس سے پوچھا: کتنی میں ادھر سے تیرے لیے؟

اور اس سے پوچھا کہ میں اس کی آپ کو کتنی قیمت ادا کروں۔

فَأَجَابَتْهُ: "أَلَا تَذْفَعُنِي شَيْئًا" - فَشَكَرَهَا
تو اس لڑکی نے اسے جواب دیا نہ تم مجھے ادھر ادھر کچھ، پس اس نے اس کا شکریہ ادا کیا

اس نے جواب دیا کہ مجھے اس کی کوئی قیمت ادا نہ کرو۔ ظلم نے اس کا شکر یہ ادا کیا

كَلْبَةً وَذَقَبَ - بَعْدَ سَوَاتِرِ، أَصَابَ يَلِكُ الشَّابَةِ مَرَضٌ خَطِيْرٌ،
ظلم اور وہ چلا گیا، چند سال بعد وہ نوجوان لڑکی خراب ہوئی،

اور چلا گیا۔ چند سال بعد وہ نوجوان لڑکی خراب ہوئی،

فَأَرْسَلَتْ - لِمُسْتَشْفَى الْمَدِينَةِ الْأَخْرَى، حَيْثُ اسْتَدْعَى الْأَطِبَاءَ
پس اسے بھیجا ہسپتال دوسرے شہر جہاں جانے کے ڈاکٹر

اسے دوسرے شہر کے ہسپتال میں بھیجا گیا۔ جہاں ڈاکٹروں کو اس کی بیماری کا

لِقَمِي مَرَضِيهَا، وَقَدْ اسْتَدْعَى الطَّبِيْبَ كَلْبَةً لِمَلْعَانِيَّةِ،
بیک کرنے کے لیے اس کی بیماری اور تحقیق پایا گیا، ڈاکٹر ظلم چیک آپ کے لیے

پتہ لگانے کے لیے بھیجا گیا۔ ممانہ کے لیے ڈاکٹر ظلم کو بھیجا گیا۔

وَذَلِكَ الْعِطْفُ الْغَلِيْسُ صَارَ طَبِيْبًا بِالْجَهْدِ فِي وَرَأْسِهِ۔
اور وہ غریب بچہ ہو گیا، ڈاکٹر محنت کے ساتھ میں اپنی تعیم

اور وہ غریب بچہ اپنی تعیم میں محنت کر کے ڈاکٹر بن گیا۔

لَنَا سَمِعَ الدُّخُوْرَ كَلْبَةً اِسْمُ النَّدِيْبَةِ الَّتِي قَدِمَتْ
جب اس نے سنا ڈاکٹر ظلم شہر کا نام جہاں سے وہ عورت آئی تھی۔

وَمِنْهَا يَلِكُ السَّرَّاءُ، اَسْرَعُ رُوَيْتِيهَا وَعَوَقَهَا۔
اس سے وہ عورت اس نے جلدی اس کی کہ کہنے کے لیے اور اس نے اسے پہچان لیا

ڈاکٹر ظلم نے اس کو دیکھنے میں جلدی کی اور اسے (عورت کو) پہچان لیا۔

(۲) وَتَنْظِيْفُهَا (اور صفائی کا خیال رکھنا)

(۳) الْجَوَابِيَاتِ النَّدْرِيَّةِ (سکول کی مجلسوں میں)

(۴) عَجْزِي الطَّبْرِيْقِ (راستہ پار کرنے میں)

التَّدْرِبُ السَّادِسُ: اِحْفَظِي / اِحْفَظِي لِهَذِهِ الْآيَةِ الْكَرِيْمَةِ
ثُمَّ التَّنْبِيْهُ / اِتَّقِيْنِي فِي كُرْسِيِّ مَعَ تَرْجُمَتِهَا إِلَى الْأَرَبِيَّةِ:
پہلی مشق: اس آیت کریمہ کو پڑھ کر اپنی یاد کریں پھر کالی میں اس کے اردو

ترجمہ کے ساتھ لکھیں۔
قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: (وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى
وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ مَنِ اتَّكَفَأَ اللَّهُ طَائِرَ اللَّهِ شَيْدًا الْعِيقَابِ)
اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرمایا: نیکی اور تقویٰ کے کاموں میں تعاون کرو اور گناہ اور

زبردستی کے کاموں میں تعاون نہ کرو اور اللہ تعالیٰ سخت عتاب دینے والا ہے۔
التَّدْرِبُ السَّابِعُ: تَرْجِمِي / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الْاِسْمِيَّةَ
التَّالِيَةَ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

ساتویں مشق: مندرجہ ذیل اسمیہ جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں۔

- (۱) التَّلْمِيْذُ الْمُخْتَبَرُ نَاجِعٌ
مختص طالب علم کا حساب ہے۔
- (۲) الْوَلَدُ الْعَوْبُ غَائِبٌ
کلاڑی طالب علم غیر حاضر ہے۔
- (۳) هَلِيهِ السَّاعَةُ وَاقِفَةٌ
یہ گھڑی رکی ہوئی ہے۔
- (۴) سِيَابُ الْمَوْتِ مُسَوِّقٌ
موتوں کو کالی دینا پس ہے۔
- (۵) اِقْبَالَ سَائِرِ اِسْلَامِي
اقبال اسلامی شاہریں۔
- (۶) الْاِسْلَامُ دِيْنٌ قَيِّمٌ
اسلام مشہود دین ہے۔
- (۷) الْقُرْآنُ كِتَابُ الْوَالِدِ
قرآن اللہ کی کتاب ہے۔
- (۸) هَلِيهِ سَاعَةٌ قَيِّمَةٌ
یہ جتنی گھڑی ہے۔

سبق سے متعلقہ کرام

جملہ اسمیہ کی قرینہ: دو جملہ جو کسی ام (م) سے شروع ہوتے ہوتے جملہ اسمیہ کہتے ہیں۔
جملہ اسمیہ کے پیلے: جزو "جو" جملہ اور دوسرے کو خبر کہتے ہیں۔

شاعر زینب عالیہ (زید عالم ہے)
اس مثال میں "زینب" مبتدأ ہے اور "عالیہ" خبر ہے۔
مبتدأ اپنی خبر سے مل کر جملہ اسمیہ بنتا ہے۔

بیسے اَلْكِتَابُ جَيِّدٌ (کتاب نی ہے)۔ اَلْمُسْلِمُ حَاجِزٌ (مسلمان ممانہ ہے)۔
اَلْوَلَدُ مَرِيضٌ (لڑکا بیمار ہے)۔ اَلنَّسَاءُ بَارِدٌ (پانی ٹھنڈا ہے)۔

اَلذُّرْسُ الْفَاوِنُ عَشْرٌ: (ٹھنڈا دین)

مُسَاعَدَةُ الْمَلْهُوِّ فَيَنْ (حکایت)
(ضرورت مندوں کی ضرورت پوری کرنا)

كَانَ كَلْبَةً وَكَذَا مُفِيْلًا	قِيَوْمًا	مَا وَجَدَ شَيْئًا	لَسِي
تھا ظلم	غریب لڑکا	پس ایک دن اسے نہ ملا۔	کچھ ماننے کے لیے
ظلم ایک مجلس اور غریب لڑکا تھا۔ ایک دن اس کے پاس اپنی بھوک ممانے کے لیے			

الْعَلَمَةُ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ مَقَالَاتٌ كَثِيْرَةٌ وَاَسْدَرُ مَحَلَّاتٌ مُتَعَدَّدَةٌ
علامہ جمال الدین افغانی بہت سے مقالات لکھے اور بہت سے محکمے سے لکھے۔

آپ نے بہت سے مقالات لکھے اور بہت سے محکمے سے لکھے۔
أَشْهُرُهَا "الْعُرُوْدَةُ الْوُثْقَى" "أَلْبَنِي" "أَسْدَرُهَا" مِنْ بَارِيْسِ-
سے زیادہ مشہور "العروۃ الوثقی" جو اس نے جاری کیا ہے جس

سب سے مشہور اخبار کا نام "العروۃ الوثقی" تھا جو جس سے نکلا گیا۔
تُوْفِي الْعَلَمَةُ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ فِي صَبَاحِ الشُّكْرَاءِ فِي الْعَاقِبِيْنَ
فوت ہوئے علامہ جمال الدین افغانی میں منگل کی صبح دس میں

علامہ جمال الدین افغانی دس مارچ
مِنْ مَارَسِ عَامَرٍ أَلْبَنِي وَتَسَابِيْحَةٌ وَسُنَّةٌ وَسِتْمِيْن (1897 م)
سے مارچ سال ہزار اور آٹھواں اور ستاواں۔

7 9 8 1 بروز منگل صبح نو بجے فوت ہو گئے۔
أَلْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ: لَمَّا الْفَاظُ

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الأغلام	بچے	عَادَرُ	اس نے پھوڑا
تَجَوَّلَ	اس نے پھر لگا	أَقْبَلَ	دو طرف ہوا
مَحَلَّاتٌ (ج) مَحَلَّةٌ	رسالے/رسائل	الْإِنْجِلِيْزُ	انگریز
الْبَارِعُ	مایدان/بہترین	أَسْدَرُ	اس نے جاری کیا
سَاقَرُ	اس نے سڑکیا	الْتَهَنُجُ	طرہیت
الْعُرْبِيَّةُ	آزادی	شَدُوْدًا عَلَيْهِ	اس پر کئی

معلومات عامہ: افغانستان پاکستان کا بڑی ملک ہے۔ افغانستان کے لوگ بہت جفاکش،
بہادر اور وفادار ہوتے ہیں۔ افغانستان میں بہت سے علماء اور اسلام کے مبلغ پیدا ہوئے
ہیں۔ یہ ملک معجزات کی دولت سے مالا مال ہے۔ ہمارے وطن پاکستان اور ہمسایہ ملک
افغانستان کے تعلقات ہمیشہ خوش گوار رہے ہیں۔ اسلام کے رشتے ان دونوں ملکوں کے
رہنے والوں کو ایک دوسرے سے جوڑ رکھتا ہے۔

التدريب الثاني (مشق)

التدريب الأول: أجب / أجبني عن الأسئلة الآتية:
پہلی مشق: آنے والے سوالوں کے جواب دیجیے۔

(1) مَنْ هُوَ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ؟ جمال الدین افغانی کون ہیں؟
جواب: كَانَ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ مِنْ اَعْلَمَاءِ الْعَالَمِ الْاِسْلَامِيِّ-
جمال الدین افغانی عالم اسلام کی مشہور شخصیات میں سے ہیں۔

(2) مَنْ وُلِدَ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ؟
جمال الدین افغانی کب پیدا ہوئے؟
جواب: وُلِدَ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ فِي عَامِ 1839 م-
جمال الدین افغانی 1839 میں پیدا ہوئے۔

(3) أَيُّ مَحَلَّةٍ أَسْدَرَهَا الْاَفْغَانِيْنَ فِي بَارِيْسِ؟
علامہ افغانی کونسا محکمہ جس سے نکالے؟
جواب: مَحَلَّةُ الْعُرُوْدَةِ الْوُثْقَى الَّتِي أَسْدَرَهَا الْاَفْغَانِيْنَ فِي بَارِيْسِ-
رسالہ "العروۃ الوثقی" افغانی نے جس سے جاری کیا۔

(1) هَلْ رَضِعَ الْعَلَمَةُ الْاَفْغَانِيْنَ عَنْ عَزِيْمٍ؟
کیا علامہ جمال الدین افغانی اپنے ارادے سے ہزار گئے؟
جواب: مَا رَضِعَ الْعَلَمَةُ الْاَفْغَانِيْنَ عَنْ عَزِيْمٍ-
علامہ جمال الدین افغانی اپنے ارادے سے ہزار گئے۔

(2) مَنْ تُوْفِي الْعَلَمَةُ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ؟
علامہ جمال الدین افغانی کب وفات پائی؟
جواب: تُوْفِي الْعَلَمَةُ الْاَفْغَانِيْنَ فِي صَبَاحِ الشُّكْرَاءِ فِي الْعَاقِبِيْنَ
مَارَسِ عَامَرٍ أَلْبَنِي وَتَسَابِيْحَةٌ وَسُنَّةٌ وَسِتْمِيْن (1897)
علامہ جمال الدین افغانی 10 مارچ 1897 بروز منگل صبح فوت ہوئے۔

التدريب الثاني: اِمْلَأْ / اِمْلِئِي الْمَقْرَآتِ بِالْكَلِمَاتِ
الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:
دوسری مشق: کالم میں مناسب کلمات سے خالی جگہوں کو پُر کیجیے۔

1- أَسْرَةُ الْاَفْغَانِيْنَ لَهَا مَنَزَلَةٌ عَالِيَةٌ فِي بِلَادِ اَفْغَانِسْتَانِ-
افغانی کے خاندان کو افغانستان کے شہروں میں بلند مقام حاصل تھا۔
2- أَسَدُ اَبَادٍ فِي كَأَلِ عَاقِبَةِ اَفْغَانِسْتَانِ-
کابل میں "اسد" اور افغانستان کا دارالافتاء ہے۔

3- كَتَبَ مَقَالَاتٍ كَثِيْرَةً وَ اَسْدَرَ مَجَلَّاتٍ مُتَعَدَّدَةً-
افغانی نے بہت سے مقالے لکھے اور کئی رسالے جاری کیے۔
4- كَانَ الْاَفْغَانِيْنَ مُتَهَنِّجًا خَاصًّا فِي الْاِصْلَاحِ الذِّيْنِيِّ-
اصلاح دینی میں افغانی کا خاص طرہیت تھا۔

5- تُوْفِي الْعَلَمَةُ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ فِي صَبَاحِ الشُّكْرَاءِ الْاَفْغَانِيْنَ
علامہ جمال الدین افغانی 10 مارچ 1897 بروز منگل صبح فوت ہوئے۔

التدريب الثالث: اِخْتَرْ / اِخْتَارِي الْاِجَابَةَ الصَّحِيْحَةَ
بِوَضْعِ عِلْمَاتِهِ (✓):
تیسری مشق: صحیح جواب کے سامنے (✓) کا نشان لگائیں۔

(1) أَيْنَ وُلِدَ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ؟ جمال الدین افغانی کہاں پیدا ہوئے؟
[] كَابُل (کابل) [] قَنْدَهَار (قندھار) [] باميان (بامیان)
(2) مِمَّنْ تَعَلَّمَ الْعَلَمَةُ الْاَفْغَانِيْنَ الْعُلُوْمَ الْاِيْتِيْدَائِيَّةَ؟
علامہ افغانی نے ابتدائی علوم کس سے پڑھے؟

[] مِنْ عَتِيْبَةٍ (اپنے پاس) [] مِنْ اَبِيْهِ (اپنے باپ سے)
[] مِنْ جَدِّهِ (اپنے ارادے سے)
(3) اِلَى أَيِّ شَيْءٍ رَوَّحَانَ الْعَلَمَةُ الْاَفْغَانِيْنَ يَدْعُو؟
علامہ افغانی نے کس چیز کی طرف دعوت دی؟

[] إِلَى الْعُرْبِيَّةِ وَ الْاِجْتِهَادِ إِلَى السَّالِ وَ التَّنْصِيْبِ
[] (آزادی اور اتحاد کی) [] (مال اور منصب کی)
[] إِلَى التَّجَارَةِ وَ الزَّرَاعَةِ (تجارت اور زراعت کی)

(4) مِمَّنْ اَتَّخَذَ الْاَفْغَانِيْنَ مَحَلَّةً "الْعُرُوْدَةُ الْوُثْقَى"؟
علامہ افغانی نے اپنا رسالہ "العروۃ الوثقی" کہاں سے شائع کیا؟
[] مِنْ اَفْغَانِسْتَانِ [] مِنْ اِيْرَانَ
[] (افغانستان سے) [] (ایران سے)
[] مِنْ بَارِيْسِ (پاریس سے)

(5) مَنْ تُوْفِي الْعَلَمَةُ جَسَالُ الذِّيْنِ الْاَفْغَانِيْنَ؟
علامہ جمال الدین افغانی کب وفات پائی۔

جواب: تُوْفِي الْعَلَمَةُ الْاَفْغَانِيْنَ فِي صَبَاحِ الشُّكْرَاءِ فِي الْعَاقِبِيْنَ
مَارَسِ عَامَرٍ أَلْبَنِي وَتَسَابِيْحَةٌ وَسُنَّةٌ وَسِتْمِيْن (1897 م)
علامہ جمال الدین افغانی 10 مارچ 1897 بروز منگل صبح فوت ہوئے۔
پہلی مشق: آنے والے کلمات کو ترتیب دیں تاکہ (رو) مفید جملے بن جائیں۔

(1) الْاَفْغَانِيْنَ - الْمَقَات - تَعَلَّمَ الْكَثِيْرَةَ
جواب: تَعَلَّمَ الْاَفْغَانِيْنَ الْمَقَات الْكَثِيْرَةَ
(جمال الدین افغانی نے بہت سے مقالات لکھیں۔)

(2) اَبُوهُ - بَارِعًا - عَالِيًا - كَانَ
جواب: كَانَ اَبُوهُ عَالِيًا بَارِعًا ان کے والد ممتاز عالم تھے۔

(3) اَسْرَةٌ - مَنَزَلَةٌ - الْاَفْغَانِيْنَ - لَهَا - عَالِيَةٌ
جواب: اَسْرَةُ الْاَفْغَانِيْنَ لَهَا مَنَزَلَةٌ عَالِيَةٌ
افغانی کے خاندان کو بلند مرتبہ حاصل تھا۔

(4) الْمُخْتَلِفَةُ - سَاقَرُ - الْبِلَادِ - إِلَى
جواب: سَاقَرُ إِلَى الْبِلَادِ الْمُخْتَلِفَةِ
آپ نے بہت سے ممالک کا سفر کیا۔

(5) مَقَالَاتٍ - كَتَبَ - كَثِيْرَةً
جواب: كَتَبَ مَقَالَاتٍ كَثِيْرَةً آپ نے بہت سے مقالات لکھے۔

التدريب الرابع: تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الْفِعْلِيَّةَ التَّالِيَةَ
الَّتِي تَشْتَمِلُ عَلَى الْفِعْلِ الْمَاضِي إِلَى الْعَرَبِيَّةِ كَمَا فِي الْيَسَائِلِ:
پانچویں مشق: مندرجہ ذیل جملہ علیہ جو فعل ماضی پر مشتمل ہیں ان کا عربی میں
ترجمہ کریں۔

- مثال: اَلْعَالِيُّ لَمْ يَنْبِيْهِ- اُرْسَلَ اللهُ الْاَنْبِيَاةَ
(1) لڑکے نے سبن پڑھا۔ تَعَلَّمَ الْوَلَدُ الدَّرْسَ
(2) مادے نے سبن پڑھا۔ قَرَأَ خَاطِبُ الدَّرْسِ
(3) سلیم نے دروازہ کھولا۔ فَتَحَ سَلِيْمُ الْبَابَ
(4) منشی نے طلب علم کا سہا پہلو ہوا۔ سَأَلَ الْمُنْشِيَّ الْعِلْمَ
(5) مہاروں نے کھانا کھایا۔ أَكَلَ الْمُهَارِيُّونَ الطَّعَامَ
(6) بڑھنے لگے کئی ماہ۔ بَرِحَ فِي كَثِيْرٍ مِمَّنْ
(7) اللہ تعالیٰ نے انسان کو پیدا کیا۔ خَلَقَ اللهُ الْاِنْسَانَ
(8) عاشق نے لڑائی پڑی۔ صَلَّتْ عَائِشَةُ السَّلَاةَ
(9) ماں نے تعلیم دی۔ دَرَّسَتِ الْاُمُّ
(10) سورج طلوع ہوا۔ طَلَعَتِ الشَّمْسُ

سبق سے متعلقہ کرام

جملہ علیہ: وہ جملہ ہوتے ہیں جس کا پہلا جز فعل ہو اس کے پہلے جز کو مستند اور دوسرے کو مستند
یہ کہتے ہیں۔
جملہ علیہ کی مزید مثالیں:
نَصَرَ صَابِرٌ (صابر نے مدد کی) دَقَبَ اَبُوْفٌ (آصف گیا)

نَفَرَ اَقْبَلُ (اُخْلَسَ لَمْ يَكُنْ) اَخَذَ طَارِقٌ (حَارَقَ لَمْ يَكُنْ)
صَرَبَ عَاقِبِيٌّ (عَاشَ لَمْ يَكُنْ) قَامَرَ عَابِدٌ (مَادَ كَرَاهِيًّا)
جَاءَ خَلَامٌ (لَاقِيَ) قَرَّهَ قَيْصَرٌ (قَبِرَ لَمْ يَكُنْ)
قَالَ شُعَيْبٌ (شَيْبَ لَمْ يَكُنْ)

الدرس العشرون: (بمواضع)

القائد الأعظم (قائد اعظم)

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی
قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

وُلِدَ	القائد الأعظم	محمد علي جناح	بندوبست	کراتچی
پیدا ہوئے	قائد اعظم	محمد علی جناح	بندوبست	کراتچی

الْبَارِعَةُ	شماره	الْعَرَبُ	الارباب
تَهْوُلُ	مسمیت	فَاتَى	تڑخے
يَقْرَعُ	مست		

التَّدْرِيبَاتُ (مشقین)

التَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ: أجب/ أجيبني عن الأسئلة الآتية

پہلی مشق: درج ذیل سوالات کے جوابات دیں۔
 (۱) مَا هُوَ الْإِسْمُ الْفَاعِلُ لِلْإِمَامِ الْبُصَيْرِيِّ فِي ۲؟
 امام بصری کا کمال کیا ہے؟
 جواب: الْإِسْمُ الْفَاعِلُ لِلْإِمَامِ الْبُصَيْرِيِّ مُتَحَدِّثِينَ سَعِيدًا الْبُصَيْرِيَّ.
 امام بصری کا کمال، ہم نثر بن سید بصری ہے۔

(۲) مَتَى وُلِدَ الْإِمَامُ الْبُصَيْرِيُّ لَعَلَّاهُ؟
 امام بصری کی ولادت 608 ہجری میں پیدا ہوئی۔
 جواب: وُلِدَ الْإِمَامُ الْبُصَيْرِيُّ لَعَلَّاهُ فِي سَنَةِ 608 هـ.

(۳) مَتَى تُوُوِّيَ الْإِمَامُ الْبُصَيْرِيُّ لَعَلَّاهُ؟
 امام بصری نے کب وفات پائی؟
 جواب: تُوُوِّيَ الْإِمَامُ الْبُصَيْرِيُّ لَعَلَّاهُ فِي سَنَةِ 695 هـ.

(۴) مَا هُوَ عُنْوَانُ قَبِيضَةِ الْإِمَامِ الْبُصَيْرِيِّ لَعَلَّاهُ الشُّهُورَةُ؟
 امام بصری کی مشہور تصنیف کا عنوان کیا ہے؟
 جواب: عُنْوَانُ قَبِيضَةِ الْإِمَامِ الْبُصَيْرِيِّ لَعَلَّاهُ الشُّهُورَةُ الْكَلَوِيَّةُ الدَّرِيضَةُ فِي مَدَحِ خَيْرِ الْعَرَبِيَّةِ.

امام بصری کی لَعَلَّاهُ مشہور تصنیف کا عنوان ہے، الْكَلَوِيَّةُ اور یہی مدح خیر العرب ہے۔
التَّدْرِيبُ السَّانِي: افسأ / افسأني القرائات بالكلمات
السَّانِيَةُ مِنَ الْقَائِمَةِ:

دوسری مشق: مناسب کلمات کے ساتھ خالی جگہوں کو پُر کریں۔
 ۱- هُوَ الْحَيِيْبُ الَّذِي تَرُخِي شَقَاعَتُهُ
 وہ ایسے محبوب ہے جن کی سفاکی اس امیر کی جاتی ہے۔
 ۲- قَبِيضَةُ الْعِلْمِ فِيهِ أَنَّهُ يَنْتَرُ
 پس ان میں علم کی انتہا ہے کہ وہ نثر میں۔
 ۳- وَأَنَّهُ خَيْرُ خَلْقِي لِلَّهِ كَلِيمًا
 اور بیشک وہ اللہ تعالیٰ کی تمام مخلوق سے بہتر ہیں۔

التَّدْرِيبُ الثَّلَاثِي: رتب/ رتبني الكلمات التالية
بتصنيف جملًا مؤبدة:
 تیسری مشق: درج ذیل کلمات کو ترتیب دیں تاکہ مفید جملے بن جائیں۔
 (۱) مُحَمَّدٌ الْكُوْتَيْبِيُّ سَيِّدٌ وَالثَّقَلَيْنِ
 جواب: مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْكُوْتَيْبِيِّ وَالثَّقَلَيْنِ
 حضرت محمد بن حنفیہ رضی اللہ عنہما کے دو بزرگوں اور اس وقت کے سربراہوں ہیں۔

الثَّقَلَانِ	سبائی	الثَّقَلَانِ	سبائی
تَعُدُّ	شمار کی جاتی ہے	الثَّقَلَانِ	جنت اور انسان
تُرْخِي	امیر کی جاتی ہے	الثَّقَلَانِ	بہت بڑا
لَرُبِّدَ أَنْوَاهُ	وہ ان کے برابر نہ ہو سکے	يُعْرَبُ	دو ہونے

أخذ أشهر	عَلَّمَاءِ الذَّيْنِ وَالسُّنَّةِ فِي التَّارِيخِ الْإِسْلَامِيَّةِ
مشہور لوگوں میں سے ایک	دین کے علماء اور سنت میں اسلامی تاریخ۔
آب لَعَلَّاهُ	اسلامی تاریخ کے مشہور علماء دین و سنت میں سے ایک ہیں۔
وُلِدَ الْإِمَامُ الْغَزَالِيُّ بِطُحُسٍ	سَنَةِ ٢٠٠ هـ وَخَمْسِينَ مِنْ الْهَجْرَةِ (٤٥٠ م)
پیدا ہوئے	امام غزالی طحوس میں سال چار سو پچاس ہجرت سے۔
٤٥٠ هـ	٤٥٠ هـ

امام غزالی 450 ہجری میں طحوس میں پیدا ہوئے۔
تَوَلَّى أُمُوهُ وَهُوَ صَفِيٌّ
 فوت ہوئے ان کے والد اور وہ چھوٹے شریک یا غزالی اس نے طلب کیا
 ان کے بچپن میں ہی ان کے والد فوت ہو گئے۔ امام غزالی نے بچپن ہی سے

لِلْعِلْمِ فِي صَغِيرِهِ وَاجْتَهَدَ الْغَزَالِيُّ فِي حَلْبِ الْعِلْمِ
 علم میں اس کا بچپن اور اس نے کوشش کی غزالی میں علم کی طلب
 علم حاصل کرنا شروع کر دیا۔ امام غزالی نے علم کے حصول کی کوشش کی

حَتَّى قَرَعَ فِي مَدِينَةِ قَيْلَانٍ وَصَارَ أَكْثَرَ أَهْلِ رَمَائِهِ
 یہاں تک کہ وہ فارغ ہوئے میں فتوحی مدت اور ہو گئے ہر اپنے زمانے کے
 اور فتوحی مدت کے بعد اہل علم اور اپنے زمانے کے اہل (آدمی) شمار ہونے لگے۔

جَلَسَ الْإِمَامُ الْغَزَالِيُّ لِتَلْفِيهِ الطَّلَبَةِ وَأَتَانِيهِ الْكُتُبَ فِي بَيْتِهِ
 وہ بیٹھے امام غزالی طلبہ کی تعلیم اور کتابوں کی تالیف کے لیے بیٹھا ہوا
 اور بیٹھے امام غزالی طلبہ کی تعلیم اور کتابوں کی تالیف کے لیے بیٹھا ہوا

امام غزالی رضی اللہ عنہ طلبہ کی تعلیم اور کتابوں کی تالیف کے لیے بیٹھا ہوا
كُنَّ خَرَجَ مِنْهَا وَحَضَرَ مَجْلِسَ الْوَلِيِّ إِظْهَارًا لِلْمَلِكِ قَائِلًا
 پھر وہاں سے نکل کر وزیر حکام الملک کی مجلس میں بیٹھے
 پھر وہاں سے نکل کر وزیر حکام الملک کی مجلس میں بیٹھے

بَعْدَ ذَلِكَ لَمَّا حَضَرَ مِنْهَا وَحَضَرَ مَجْلِسَ الْوَلِيِّ إِظْهَارًا لِلْمَلِكِ
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے

بَعْدَ ذَلِكَ لَمَّا حَضَرَ مِنْهَا وَحَضَرَ مَجْلِسَ الْوَلِيِّ إِظْهَارًا لِلْمَلِكِ
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے

بَعْدَ ذَلِكَ لَمَّا حَضَرَ مِنْهَا وَحَضَرَ مَجْلِسَ الْوَلِيِّ إِظْهَارًا لِلْمَلِكِ
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے

بَعْدَ ذَلِكَ لَمَّا حَضَرَ مِنْهَا وَحَضَرَ مَجْلِسَ الْوَلِيِّ إِظْهَارًا لِلْمَلِكِ
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے

بَعْدَ ذَلِكَ لَمَّا حَضَرَ مِنْهَا وَحَضَرَ مَجْلِسَ الْوَلِيِّ إِظْهَارًا لِلْمَلِكِ
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے

بَعْدَ ذَلِكَ لَمَّا حَضَرَ مِنْهَا وَحَضَرَ مَجْلِسَ الْوَلِيِّ إِظْهَارًا لِلْمَلِكِ
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے

بَعْدَ ذَلِكَ لَمَّا حَضَرَ مِنْهَا وَحَضَرَ مَجْلِسَ الْوَلِيِّ إِظْهَارًا لِلْمَلِكِ
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے
 بعد ازاں اس سے اور حاضر ہوئے وزیر کی مجلس حکام الملک اور آگے بڑھے

(۲) بِالْمُسْطَلِ - بَارَبَ - مَقَابِدَنَا - يَلِغُ
 جواب: بَارَبَ بِالْمُسْطَلِ يَلِغُ مَقَابِدَنَا.
 اے حضرت محمد بن حنفیہ رضی اللہ عنہما کے بزرگوں سے مقاصد ان کو پہنچا۔

(۳) مَامَسَى - لَقَابًا - يَا وَابِعَ الْكُفْرِ - وَالْمَغِيْرُ
 جواب: وَالْمَغِيْرُ لَمَّا مَامَسَى يَا وَابِعَ الْكُفْرِ.
 اے سچ کرم والے ہمارے گزشتہ کارناموں کا معاف فرما۔

التَّدْرِيبُ الرَّابِعُ: تَرَجِم / تَرَجِمني الْجُمْلَ الْفِعْلِيَّةَ
الثَّالِثَةَ الَّتِي تَفْتَوِي عَلَى الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ كَمَا فِي
الْمِثَالِ:
 چوتھی مشق: آنے والے جملہ فعلیہ کا جمل مضارع پر مشتمل ہیں، مثال کی طرح

عربی میں ترجمہ کریں۔
 مثال: يَمْزُ الْوَلَدُ الْزُهْرَةَ
 (۱) میں نکل رہا ہوں۔ اَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَدِينَةِ
 (۲) مادہ لاز پڑھتا ہے۔ يُمْسِي حَامِدُ السَّلْوَةَ
 (۳) میرے والد نماز پڑھتے ہیں۔ يُمْسِي وَالِدِي السَّلْوَةَ
 (۴) میں کتاب خرید رہا ہوں۔ اَنَا أَشْتَرِي الْكِتَابَ
 (۵) اسی کا نام پائی ہیں۔ تَطْلَعُ الْأُمُّ عَمَامًا
 (۶) استاد سبق پڑھتا ہے۔ يُدْرِسُ السَّعْلِيُّونَ دُرُوسًا

التَّدْرِيبُ الْخَامِسُ: عَسَى الطَّلَبَةُ أَنْ يَحْفَظُوا هَذِهِ
الْأَبْيَاتَ ثُمَّ يَنْشِدُوا وَهَا فِي الْفَعْلِ، وَأَنْ يَكْتُبُوا بِحَقِّ
جَوَابِ فِي الْكُرْسِيِّ.
 پانچویں مشق: طلبہ کو پڑھانے کے لیے ان اشعار کو یاد کریں اور کلاس میں ترجمہ کے ساتھ

پڑھیں اور کاپی میں خوش فکر لکھیں۔
سبق سے متعلقہ کرام

فعل مضارع کی مزید مثالیں:
 يَكْتُبُ خَالِدٌ نَادِرًا كَتَبَ / كَتَبَ
 يَأْخُذُ سَاجِدٌ سَاجِدًا كَرِهَ / كَرِهَ
 يَذْهَبُ كَارِيٌّ خَارًا كَرِهَ / كَرِهَ
 يَنْتَقِرُ زَيْدٌ زَيْدًا كَرِهَ / كَرِهَ

أَلْذَرَسُ الثَّانِي وَالْعُشْرُونَ: (ہائیسواں سبق)

الْإِمَامُ الْغَزَالِيُّ (امام غزالی)

إِسْمُ الْغَزَالِيِّ هُوَ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَقَبِيْلُهُ حُجَّةُ الْإِسْلَامِ
 نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت

نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت
 نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت

نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت
 نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت

نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت
 نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت

نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت
 نام غزالی محمد بن محمد اور ان کا لقب اسلام کی حجت

فہم	مُخْتَلِفٌ أَسْنَابُ الْعِلْمِ	اور ان کتابوں میں سے۔
میں	علم کی مختلف اقسام	

جلیف فرمائیں جن میں سے چند کتابیں ہیں۔
 (۱) إِيْحَاءُ عُلُومِ الدِّينِ (۲) مَثَاخِرَةُ الْقُلُوبِ
 (۳) مَجْمُوعَةٌ رَسَائِلِ الْإِمَامِ الْغَزَالِيِّ
 (۴) مِنبَهِجُ الْعَالَمِيْنَ
أَلْكَفَاثُ الْجَدِيْدَةُ: فِي الْمَلَاظ

اثر	سوال	الفاظ	مثالی
فہم صغیر	اپنے بچپن میں	إِجْتَهَدَ	اس نے کوشش کی
بُكَرُوْرًا	۱۱۱ ہجری سے	أَشَارَ عَلَيْهِ	اس نے اشارہ کیا
أَغْبَتَ	اس نے چھپا لیا	جَاوَزَ	دو ماہ گزرے
قَلَّلَ	اس نے کم کیا	أَلْتَبَاتُ الْخَيْشَنَةِ	کھڑکیوں سے
كَلَامِيْنَهُ	وہ مشہور ہے	سَارَ إِلَيْهَا	دو چلے گیا
رَفَضَ الدُّنْيَا	اس نے دنیا کو چھوڑ دیا	رَاوَيْتُ	کوٹھ

التَّوْبِيْحَاتُ (مشقین)

التَّوْبِيْحَاتُ الْأَوَّلُ: أَيْبُ / أَيْبِيْنِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:
 پہلی مشق: درج ذیل سوالات کے جوابات دیں:
 (۱) مَا هُوَ الْإِسْمُ الْفَاعِلُ لِلْإِمَامِ الْغَزَالِيِّ ۳۰۰ مَازَالِ كَامِلًا؟
 جواب: اِسْمُهُ الْكَاْمِلُ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ. اَبُو حَاْيِبٍ كَامِلًا كَمَا هُوَ اَبُو حَاْيِبٍ كَامِلًا.
 (۲) اَيْنَ وُلِدَ الْإِمَامُ الْغَزَالِيُّ؟
 جواب: وُلِدَ الْإِمَامُ الْغَزَالِيُّ بِطُوسَ. اَمَامُزَالِ الْغَزَالِيَّةِ طُوسَ فِي سَنَةِ ۳۰۰ هـ.
 (۳) اَيْنَ تُوُوِي الْإِمَامُ الْغَزَالِيُّ؟
 جواب: تُوُوِي الْإِمَامُ الْغَزَالِيُّ فِي طُوسَ ۵۰۰ هـ جِزِي.
 (۴) اَذْكُرْ / اذْكُرِي قِلَاقَةَ مِيْنِ مَوْلِيَاْتِ الْإِمَامِ الْغَزَالِيِّ ۳۰۰
 امامزوالی لکھنؤ کی جن کتابوں کا ذکر کریں۔
 جواب: (۱) اِيْحَاءُ عُلُومِ الدِّينِ (۲) مَثَاخِرَةُ الْقُلُوبِ
 (۳) مِنبَهِجُ الْعَالَمِيْنَ
التَّوْبِيْحَاتُ الثَّانِي: اِيْحْتَرُ / اِيْحْتَارِي الْاِيْجَابَةَ الْمَجِيْبَةَ لِاَلْفِرَاقَاتِ بِوَضْعِ عِلَامَةِ (✓):
 دوسری مشق: خالی جگہوں کو پُر کیجیے اور درست جواب (✓) کا نشان لگائیے۔
 (۱) تُوُوِي اَبُوهُ وَهُوَ _____ ان کے والد فوت ہوئے اور وہ _____
 ○ گھبرایا (ہوئے) ○ صَغِيْرٌ (بچہ) ○ شَابٌ (نوجوان)
 (۲) _____ الْاِمَامُ الْغَزَالِيُّ مِيْنِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ۔
 امامزوالی نے کھانا اور پینا _____
 ○ قَلَّلَ (کم کر دیا) ○ كَثَّرَ (زیادہ کر دیا)
 ○ اِنْتَقَدَ (احوال کے ساتھ شروع کر دیا)

الْاِمَامُ الْغَزَالِيُّ فِي حَيَاتِهِ بِسَرَحَلُوْءٍ، قَرَقَصَ الدُّنْيَا وَقَصَدَ
 امامزوالی نے دنیا کو چھوڑ دیا اور ارادہ کیا
 امامزوالی نے دنیا کو چھوڑ دیا اور ارادہ کیا اور دنیا سے کٹ کر اللہ کی تعالیٰ
تَبَيَّنَ اللّٰهُ، ثُمَّ سَافَرَ اِلَى الشَّامِ وَجَاوَزَ سَبْتِ الْمَقْدِسِ،
 اللہ کا کھمرا ہوا اور شام کی طرف اور وہیں سے بیت المقدس
 اور اللہ کے کھمرا ہوا اور شام کی طرف اور بیت المقدس کے
ثُمَّ عَادَ اِلَى دِمَشَقٍ وَاعْتَكَفَ بِالْجَامِعِ الْاُمُوِيِّ۔ وَلَيْسَ
 پھر دوبارے شام کی طرف اور دمشق اور جامع اموی اور بیت
 پردہ میں رہے پھر دمشق لوٹ آئے۔ اور جامع اموی میں اہل علم کے لیے
الْقِيَابَ الْخَيْشَنَةَ وَقَلَّلَ مِيْنِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ، وَأَخَذَ
 کھڑکیوں سے اور کم کیا کھانے اور پینے اور پکڑا اس نے
 اور کھڑکیوں سے اور کم کیا کھانے اور پینے اور پکڑا اس نے
فِي تَسْيِيْبِ الْكِتَابِ "اِيْحَاءِ عُلُومِ الدِّينِ" وَبَعْدَ عَشْرِ سَنَوَاتٍ،
 میں کتاب لکھنے اور اہل علم کے لیے اور بعد ۱۰ سال
 اور اپنی کتاب اہل علم کے لیے شروع کی۔ اور وہی سال کے بعد
عَادَ اِلَى وَطَنِهِ، اَقَامَ اِلَى حَاْيِبِ دَارِهِ مَدْرَسَةً لِلطَّلَابِ
 دوبارے شام کی طرف اور اپنے وطن کے طرف اور اپنے وطن کے لیے
 اپنے وطن لوٹ آئے اور انہوں نے اپنے وطن کے قریب طلبہ کے لیے
وَرَاوَيْتُ لِلصُّوْفِيَّةِ۔ تُوُوِي أَبُو حَاْيِبٍ الْاِمَامُ الْغَزَالِيُّ
 اور روایت کی صوفیوں کے لیے فوت ہوئے امام کا باپ امامزوالی
 مدرس اور صوفیوں کے لیے خانقاہ بنوائی۔ امامزوالی لکھنؤ کے
يَوْمَ الْاِثْنِيْنِ، الرَّابِعَ عَشَرَ مِيْنِ جُمَادَى الْاٰخِرَةِ سَنَةِ
 دن کے دن ۱۴ ہجری سے جمادی الآخر سال
 ۱۴ ہجری الثانی ۵۰۵ جزی
خَمْسِيْنَ وَخَمْسٍ (۵۰۵هـ) مِيْنِ الْهَجْرَةِ فِي مَدِيْنَةِ طُوسَ،
 پانچ سو پانچ ہجرت میں شہر طوس
 میں شہر طوس میں وفات پائی۔ ان کے بعض ساتھیوں نے
وَسَأَلَهُ بَعْضُ اَصْحَابِهِ قَبْلَ الْمَوْتِ: "اَوْسَى" فَقَالَ:
 اور ان سے سوال کیا ان کے بعض دوستوں نے موت سے پہلے پوچھا کہ آپ نے فرمایا
 ان کی وفات سے پہلے ان سے پوچھا کہ آپ نے فرمایا کیا آپ نے فرمایا
"عَلَيْتُ بِالْاِيْحْلَاصِ" فَلَمَّ يَرِيْلُ بِكُرُوْرًا حَتَّى مَاتَ۔
 لازم پکڑو اور اہل علم کو امامزوالی نے اشارہ کیا کہ وہیں تک اور فوت ہوئے۔
 اہل علم کو لازم پکڑو اور اس بات کو دہراتے رہے حتی کہ فوت ہوئے۔
أَلْفَ الْاِمَامِ الْغَزَالِيِّ الْكُتُبُ
 امامزوالی کے لکھے ہوئے کتابیں
 امامزوالی کے لکھے ہوئے کتابیں
 امامزوالی کے لکھے ہوئے کتابیں

(۳) الْاِمَامُ الْغَزَالِيُّ لَقِبَهُ _____ امامزوالی کا لقب ہے
 ○ خَطِيْبُ الْاِسْلَامِ ○ شَيْخُ الْاِسْلَامِ
 ○ خَلِيْبُ الْاِسْلَامِ ○ شَيْخُ الْاِسْلَامِ
حُجَّةُ الْاِسْلَامِ (۳۰۰ھ)
 (۱) اَشَارَ عَلَيْهِ _____ بِالسِّيَرِ اِلَى بَغْدَادَ۔
 نے بغداد کی طرف اشارہ کیا۔
 ○ يَطْلَمُ السُّلَيْكَ (عالم ملک)
 ○ اِسْمُهُ الْحَرَمِيْنِي (امام الحرمین)
 ○ اَبُوهُ (اس کے باپ)
 (۵) تُوُوِي أَبُو حَاْيِبٍ الْغَزَالِيُّ لَمَثَلَةً فِي _____
 امامزوالی نے نمونہ بنے۔

○ ۱۴ جُمَادَى الْاٰخِرَةِ ○ ۱۶ جُمَادَى الْاٰخِرَةِ
 ○ ۱۳ جُمَادَى الْاٰخِرَةِ ○ ۱۲ جُمَادَى الْاٰخِرَةِ
التَّوْبِيْحَاتُ الثَّانِي: اَمْلَأْ / اَمْلِئِي الْفَرَاقَاتِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِيْنِ الْقَائِيَةِ:
 تیسری مشق: کالم میں سے مناسب کلمات سے خالی جگہوں کو پُر کیجیے۔

- صَارَ الْاِمَامُ الْغَزَالِيُّ اَفْضَلَ اَهْلِ زَمَانِهِ۔
 امامزوالی اپنے زمانے کے افضل (آدمی) بن گئے۔
- ثُمَّ عَادَ اِلَى دِمَشَقٍ وَاعْتَكَفَ بِالْجَامِعِ الْاُمُوِيِّ۔
 پھر آپ دمشق کی طرف لوٹے اور جامع اموی میں اہل علم کے لیے خانقاہ بنوائی۔
- فَقَالَ: "عَلَيْتُ بِالْاِيْحْلَاصِ" فَلَمَّ يَرِيْلُ بِكُرُوْرًا حَتَّى مَاتَ۔
 پس آپ نے فرمایا: "میں اہل علم کو لازم پکڑو" اور اس بات کو دہراتے رہے یہاں تک کہ فوت ہو گئے۔
- اِسْتَحْدَّ اِلَى حَاْيِبِ دَارِهِ مَدْرَسَةً لِلطَّلَابِ وَرَاوَيْتُ لِلصُّوْفِيَّةِ۔
 اپنے وطن کی طرف طلبہ کے لیے مدرسہ اور صوفیوں کے لیے خانقاہ بنوائی۔
- أَلْفَ الْاِمَامِ الْغَزَالِيِّ الْكُتُبُ مِيْنِ الْكُتُبِ۔
 امامزوالی نے بہت ساری کتابیں لکھی ہیں۔

التَّوْبِيْحَاتُ الرَّابِعُ: رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ لِتَضْبِحِ جُمَلًا مُعِيْنَةً:
 چوتھی مشق: آئے والے کلمات کو ترتیب سے لکھیں تاکہ وہ مفید جملے بن جائیں۔
 (۱) بِتَضْوِيْنِهِ۔ اَعْجَبَ الْكُلُّ
 جواب: اَعْجَبَ الْكُلُّ بِتَضْوِيْنِهِ۔ سب نے اس کے پڑھانے کے انداز کو پسند کیا۔
 (۲) الْخَيْشَنَةُ۔ لَيْسَ الْقِيَابَ
 جواب: لَيْسَ الْقِيَابَ الْخَيْشَنَةُ اِسْمُ كَهْدَرٍ كَبِيْرٍ هُوَ۔
 (۳) اَصْحَابِهِ۔ سَأَلَهُ بَعْضُ
 جواب: سَأَلَهُ بَعْضُ اَصْحَابِهِ اِسْمُ كَهْدَرٍ هُوَ اِسْمُ كَهْدَرٍ كَبِيْرٍ هُوَ۔

(۴) تُوُوِي۔ يَوْمَ الْغَزَالِيِّ۔ الْاِثْنِيْنِ
 جواب: تُوُوِي الْغَزَالِيُّ يَوْمَ الْاِثْنِيْنِ غَزَالِيًّا فِي سَنَةِ ۵۰۰ هـ وَفَاتَ بِأَيِّ
 (۵) لَمَّ يَرِيْلُ بِكُرُوْرًا حَتَّى مَاتَ
 جواب: لَمَّ يَرِيْلُ بِكُرُوْرًا حَتَّى مَاتَ
 اور اس بات کو دہراتے رہے یہاں تک کہ فوت ہو گئے۔
التَّوْبِيْحَاتُ الْخَامِسُ: اِسْتَعْمِلْ / اِسْتَعْمِلِي هَلِيْهِ الْكَلِمَاتِ فِي جُمَلٍ مُعِيْنَةٍ:
 پانچویں مشق: درج ذیل کلمات کو مفید جملوں میں استعمال کریں۔

الْغَزَالِيُّ	كَانَ اِسْمُهُ الْغَزَالِيُّ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ۔ اِمَامُزَالِ كَامِلًا كَمَا هُوَ اَبُو حَاْيِبٍ كَامِلًا۔
السَّدْرَةُ	اَذْهَبَ اِلَى السَّدْرَةِ۔ مِيْنِ سُوْلِ كِلْفِ جَارِ اِهْلِيْنِ۔
الْعِلْمُ	اَلْعِلْمُ نُوْرٌ۔ طَمَّ نُوْرِي۔
الْكِتَابُ	اَلْكِتَابُ حَدِيْدٌ۔ كِتَابِي فِي۔
اِجْتَهَدَ	اِجْتَهَدَ الْغَزَالِيُّ فِي طَلْبِ الْعِلْمِ۔ اِمَامُزَالِ اِلْتِمَاسًا لِيَعْلَمَ مَاسَلًا كَرِهَ فِي سُنَّتِي۔
الْتَبَاتُ	الْتَبَاتُ نَطْفِيْلٌ۔ كَمْرُ صَافِ حَرَمِي۔
وُلِدَ	وُلِدَ الْاِمَامُ الْغَزَالِيُّ فِي مَدِيْنَةِ طُوسَ۔ اِمَامُزَالِ اِلْتِمَاسًا لِيَعْلَمَ مَاسَلًا كَرِهَ فِي سُنَّتِي۔
سَافَرَ	سَافَرَ اِلَى لَاحُوْرٍ۔ اِمَامُزَالِ اِلْتِمَاسًا لِيَعْلَمَ مَاسَلًا كَرِهَ فِي سُنَّتِي۔
الْيَقِيْنُ	الْيَقِيْنُ النَّصِيْحَةُ۔ دِيْنٌ خَيْرٌ اِيْسَى۔

التَّوْبِيْحَاتُ السَّادِسُ: تَرَجِمْ / تَرَجِمِي الْجُمَلِ التَّالِيَةَ اِلَى الْعَرَبِيَّةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ:
 چھٹی مشق: مثال کی طرح درج ذیل جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں۔
 مثال: اِمَامُزَالِ اِلْتِمَاسًا لِيَعْلَمَ مَاسَلًا كَرِهَ فِي سُنَّتِي۔
 (۱) انہوں نے علم کی طلب میں کوشش کی۔ اِمَامُزَالِ اِلْتِمَاسًا لِيَعْلَمَ مَاسَلًا كَرِهَ فِي سُنَّتِي۔
 (۲) انہوں نے بہت سی کتابیں لکھیں۔ اَلْتَبَاتُ نَطْفِيْلٌ مِيْنِ الْكُتُبِ۔
 (۳) انہوں نے بیت اللہ کا قصد کیا۔ قَصَدَ تَبِيْتُ اللّٰهِ
 (۴) انہوں نے کھانا پینا کم کر دیا۔ قَلَّلَ مِيْنِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ
 (۵) ان کا انتقال طوس میں ہوا۔ تُوُوِي فِي مَدِيْنَةِ طُوسَ
اَلدُّرُسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُوْنَ: (تیسواں سبق)

الْحَوَارِ بِيْنَ الطَّبِيْبِ وَ الْمَرِيْضِ (ڈاکٹر اور مریض کے درمیان مکالمہ)

مُحَمَّدٌ حَسَنًا	طَالِبٌ فِي الْعَبِّ السَّامِعِ۔ اَصَابَتْهُ الْعُمُصُ وَالسَّدَامُ،
محمد حسن	طالب علم ساتویں جماعت میں اس کو کھینچا بخار اور سردی ہو گیا۔
فَدَقَبَ	اِلَى الطَّبِيْبِ لِيَلْمَعَ اَلْعِيَّةَ۔
پس دو گیا	ڈاکٹر کی طرف علاج کے لیے
طَلَبَ	اِلَى اَبِيْ ذَكْوَانَ لِيَعْلَمَ اَلْعِيَّةَ۔
طلبہ کے لیے	ایک ڈاکٹر کے پاس گیا۔

